

Algupärase kasutusjuhendi tõlge, hooldusraamat

AMAZONE

PROFIHOPPER

PH-1250 zDrive

PH-1250 iDrive

PH-1250 4WDi



MG7403
BAF0012.15 12.23
Trükitud Prantsusmaal

Lugege see kasutusjuhend enne
esmakordset kasutuselevõtmist
läbi ja järgige seda!
Hoidke hilisema kasutamise
jaoks alles!

et



ON KEELATUD

hooletult tutvuda kasutusjuhendiga ; sellest ei ole kasu, kui kuulda või näha masina headusest teiste käest, osta see ja arvata, et kõik toimib iseenesest. Sellise suhtumisega ei kahjustata mitte ainult ennast ja oma vara, vaid nähakse probleemina masinat ning mitte enda poolt põhjustatud vigu. Edu tagamiseks tuleb masinaga põhjalikult tutvuda, endale kõikide komponentide talitlus selgeks teha ning käsitsemist harjutada. Alles siis saab olla rahul nii masina kui ka endaga. Selle eemärgi saavutamiseks on ette valmistatud see kasutusjuhend.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.



Identifikatsiooniandmed

Kandke siinkohal sisse masina identifitseerimisandmed. Identifitseerimisandmed leiate tüübisildilt.

Masina identifitseerimisnumber:
(kümnekohaline)

Tüüp:

PROFIHOPPER

Ehitusaasta:

Tühimass kg:

Lubatud täismass kg:

Maksimaalne koormus kg:

Tootja aadress

AMAZONE S.A. FORBACH

17, rue de la Verrerie

BP 90106

FR-57602 Forbach

Tel: + 33 (0) 3 87 84 65 70

Faks: + 33 (0) 3 87 84 65 71

E-post: forbach@amazone.fr

Varuosade tellimine

Varuosade nimekirjad leiate vabalt juurdepääsetavast varuosaportaalist aadressilt www.amazone.de.

Palun edastage tellimused oma AMAZONE'i müügiesindajale.

Kasutusjuhendi õiguslikud sätted

Dokumendi number: MG7403

Koostamise kuupäev: 12.23

© Autoriõigus AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2021

Kõik õigused kaitstud.

Järeltrükk, ka osaline, on lubatud ainult AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG nõusolekul.

Kohaldatavad dokumendid

Komponendi nimetus	Dokumendi nimetus
Diiselmootor	Kasutusjuhend
Ilmastikukindel tent	Paigaldusjuhend



Eessõna

Eessõna

Lugupeetud klient!

Te otsustasite AMAZONE'i laia tootevaliku seast ühe meie kvaliteettoote kasuks. Täname Teid usalduse eest.

Masina vastuvõtmisel kontrollige palun, kas transportimise käigus on tekkinud kahjustusi või kas mõni detail on puudu! Kontrollige kohaletoodud masina ja tellitud erivarustuse kompleksust vastavalt saatekirjale. Kahjud hüvitatakse ainult kohese reklamatsiooni puhul!

Lugege enne esmakasutuselevõttu läbi see kasutusjuhend ja järgige seda, eelkõige ohutusnõudeid. Pärast hoolikat lugemist võite hangitud uue masina omadusi täielikult kasutada.

Veenduge, et kõik masina kasutajad on enne masina kasutuselevõttu kasutusjuhendi läbi lugenud.

Küsimuste või probleemide korral lugege palun kasutusjuhendit või pöörduge kohapealsesse esindusse.

Regulaarne hooldamine ja õigeaegne kuluvosade või kahjustatud osade väljavahetamine pikendab Teie masina eluiga.

Kasutaja hinnang

Lugupeetud lugeja,

meie kasutusjuhendeid uuendatakse regulaarselt. Oma parandusettepanekutega annate panuse kasutajasõbralikuma kasutusjuhendi koostamisse. Saatke palun oma ettepanekud aadressil:

AMAZONE S.A. FORBACH

17, rue de la Verrerie

BP 90106

FR-57602 Forbach

Tel: + 33 (0) 3 87 84 65 70

Faks: + 33 (0) 3 87 84 65 71

E-post: forbach@amazone.fr



1	Nõuanded kasutajale	8
1.1	Dokumendi otstarve.....	8
1.2	Asukohaandmed kasutusjuhendis	8
1.3	Kasutatud joonised	8
2	Üldised ohutusnõuded	9
2.1	Kohustused ja vastutus	9
2.2	Turvasümbolite kujutis.....	11
2.3	Organisatoorsed meetmed	12
2.4	Ohutus- ja kaitseseadmed.....	12
2.5	Mitteametlikud ohutusmeetmed.....	12
2.6	Inimeste väljaõpe.....	13
2.7	Ohutusmeetmed normaaltöös	14
2.8	Ohud jääenergia tõttu	14
2.9	Hooldus ja korrashoid, vigade kõrvaldamine	14
2.10	Ehituslikud muudatused	14
2.10.1	Varu- ja kuluvasad ning abimaterjalid.....	15
2.11	Puhastamine ja jäätmekäitlus	15
2.12	Kasutaja töökoht.....	15
2.13	Hoiatussildid ja muud tähistused masina peal.....	16
2.13.1	Hoiatussiltide ja teiste märkide asukohad	16
2.14	Ohutusjuhiste eiramisest tulenevad ohud.....	24
2.15	Turvaline töö.....	24
2.16	Ohutusnõuded kasutajale	25
2.16.1	Üldised ohutus- ja töökaitsejuhised	25
2.16.2	Hüdraulikasüsteem	26
2.16.3	Elektrisüsteem	27
2.16.4	Turvakontrollimine enne sõidu alustamist	28
3	Masina üldised andmed	29
3.1	Kasutusala.....	29
3.2	Vastavusdeklaratsioon	29
3.3	Informatsioon vastavalt päringule.....	29
3.4	Tüübisilt ja CE-vastavusmärgis	29
3.5	Tehnilised andmed	30
3.5.1	Andmed müra kohta	31
3.5.2	Võnkemõõtmiste andmed	31
3.6	Sihipärane kasutamine	32
3.7	Turvavahekaugus	33
4	Masina laadimine ja transportimine	34
4.1	Laadimine	34
4.2	Transport	35
5	Masina ülevõtmine	37
6	Tootekirjeldus	38
6.1	Masina ülevaade	38
6.2	Armatuurlaud ja käsitsuselemendid.....	39
6.2.1	Rooliseade.....	39
6.2.2	Armatuurlaud	40
6.2.3	Juhtelemendid	42
6.2.4	Sõidupedaal ja seisupidur	44
6.3	Ümberminekukaitse	46
6.4	Juhiiste	48
6.4.1	Standardne juhiiste	48



6.4.2	Juhiiste "de Luxe"	49
6.5	Isepuhastuv jahutusõhusüsteem „AMAZONE Cooling System“	50
7	Kasutuselevõtmine, masina kasutamine	51
7.1	Kaitseseadmed	51
7.1.1	Turvalüliti	51
7.1.2	Aku lahklüliti (lisavarustus)	52
7.2	Rehvirõhk	53
7.3	Kontrollimised enne käivitamist	53
7.4	Mootori käivitamine ja seiskamine	56
7.5	Masinaga sõitmine	57
7.5.1	Ilmastikukindla tendiga masinate puhul	57
7.6	Niitmine	61
7.6.1	Niiduki langetamine ja käivitamine	61
7.6.2	Niiduki väljalülitamine ja ülestõstmine	62
7.7	Mahuti tühjendamine	63
8	Niitmine, vertikuteerimine ja multšimine	65
8.1	Nugade paigaldamine	65
8.2	Põrkeliistu seadistus	70
8.3	Lõikekõrguse seadistamine	71
8.4	Kogumissüsteem	74
8.5	Multšimine	77
9	Lisavarustused	78
9.1	Valgustusseade	78
9.2	Kummist tugirull	78
9.3	Aku lahklüliti	78
9.4	Ilmastikukindel tent	78
10	Tõrked	79
10.1	Istme kontaktlüliti defektne	79
10.2	Masinat ei saa käivitada	79
10.3	Niidukit ei saa käivitada	79
10.4	Masina pukseerimine	80
11	Hooldus	81
11.1	Masina tõstmine	81
11.2	Puhastamine	83
11.3	Hoolduse märgulamp	83
11.4	Rootori seisund	84
11.5	Mootori hooldus	84
11.5.1	Seis - õlivahetus	85
11.5.2	Mootoriõli filter	85
11.5.3	Õhufilter	85
11.5.4	Kütusefilter	87
11.5.5	Jahutussüsteem	88
11.5.5.1	Jahutussüsteem kuni masina ident-nr PH00053368	89
11.5.5.2	Jahutussüsteem alates masina ident-nr PH00053369	90
11.5.6	Ajamirihm	90
11.6	Hüdrostaatiline ajam	91
11.6.1	Õlivahetus	91
11.6.1.1	Õlivahetus kuni masina ident-nr PH00053368	91
11.6.1.2	Õlivahetus alates masina ident-nr PH00053369	92
11.7	Aku	94
11.8	Kaitsmekast istmekanduri all	96
11.9	Määrimiskohad	97



11.9.1	Veermik	97
11.9.2	Niiduk.....	98
11.10	Rihmapingused.....	104
11.11	Pikemad seisakuajad, talvine ladustamine	105
11.12	Hooldusplaan.....	106
11.13	Hooldusaruanded	107



1 Nõuanded kasutajale

Peatükk "Nõuanded kasutajale" annab teavet kasutusjuhendi kasutamise kohta.

1.1 Dokumendi otstarve

See kasutusjuhend

- kirjeldab masina käsitsemist ja hooldust.
- annab tähtsaid juhiseid masina turvaliseks ja efektiivseks kasutamiseks.
- kuulub masina juurde ja peab alati masina või veomasinaga kaasas olema.
- tuleb edaspidiseks kasutamiseks alles hoida.

1.2 Asukohaandmed kasutusjuhendis

Kõik suunaandmed selles kasutusjuhendis on alati sõidusuunast vaadatuna.

1.3 Kasutatud joonised

Tegevusjuhised ja reaktsioonid

Kasutaja tehtavad toimingud on kujutatud nummerdatud tegevusjuhistena. Järgige etteantud tegevusjuhiste järjekorda. Reaktsioon vastavale tegevusjuhisele on vajadusel kujutatud noolega.

Näide:

1. Tegevusjuhised 1
- Masina reaktsioon tegevusjuhisele 1
2. Tegevusjuhised 2

Loendid

Loendeid, mis ei vaja täpset järjekorda, kujutatakse loetluspunktidena.

Näide:

- Punkt 1
- Punkt 2

Asukohanumbrid joonistel

Numbrid ümarsulgudes viitavad asukohanumbritele joonistel. Esimene number viitab joonisele, teine number viitab asukohale joonisel.

Näide (Joonis 3/6):

- Joonis 3
- Asend 6



2 Üldised ohutusnõuded

See peatükk sisaldab olulisi nõudeid masina turvaliseks tööks.

2.1 Kohustused ja vastutus

Kasutusjuhendi nõudeid tuleb järgida

Põhiliste ohutusnõuete ja ohutuseeskirjade tundmine ja täitmine on masina turvalise ja häirevaba töötamise eeldus.

Käitaja kohustused

Käitaja kohustub tagama, et masinaga või selle juures töötavad ainult isikud, kes

- tunnevad põhilisi ohutus- ja töökaitse-eeskirju.
- on instrueeritud masinaga/masina juures töötamise osas.
- on selle kasutusjuhendi läbi lugenud ja sellest aru saanud.

Käitaja on kohustatud

- hoidma kõiki masina hoiatussilte loetavas seisundis.
- kahjustatud hoiatussildid välja vahetama.

Tekkinud küsimustega pöörduge tootja poole.

Operaatori kohustused

Kõik isikud, kellele on tehtud ülesandeks töötada masinaga või masina juures, kohustuvad enne töö algust

- järgima põhilisi tööohutus- ja töökaitse-eeskirju,
- läbi lugema selle kasutusjuhendi peatüki "Üldised ohutusjuhised" ning neid nõudeid järgima.
- lugema läbi selle kasutusjuhendi peatüki "Hoiatussildid ja muud tähisted masinal" (lk 18) ja järgima masinaga töötamise ajal hoiatussiltidel olevaid ohutusjuhiseid.
- masinaga tutvuma.
- lugema läbi selle kasutusjuhendi peatükid, mis on tähtsad vastava tööülesande täitmisel.

Kui töötajad märkavad, et mõni seade ei vasta turvatehnilistele nõuetele, tuleb viga viivitamatult kõrvaldada. Kui see ei kuulu töötajate tööülesannete hulka või ei oma nad vastavaid oskusi, tuleb veast teatada ülemusele (omanikule).



Ohud masinaga töötamisel

Masin on ehitatud, kasutades uusimat tehnoloogiat ja järgides kehtivaid ohutuseeskirju. Sellest hoolimata võib masina kasutamisel tekkida ohte ja kõrvalisi mõjutusi

- kasutaja või mõne kolmanda inimese tervisele ning elule,
- masinale endale,
- muudele varadele.

Kasutage masinat ainult

- sihipäraselt.
- ohustehniliselt täiesti korrasolevana.

Häired, mis võivad ohustada ohutust, tuleb viivitamatult kõrvaldada.

Kohustused ja vastutus

Alati kehtivad meie "Üldised müügi- ja tarnetingimused". Need on omanikule hiljemalt lepingu sõlmimiseks teada. Kohustus- ja vastutusnõuded seoses inimeste vigastuste ja materiaalsete kahjudega on välistatud juhul, kui need on tekkinud ühel või mitmel järgmistest põhjustest:

- masina mittesihipärane kasutamine.
- masina asjatundmatu paigaldus, kasutuselevõtmine, käsitsemine ja hooldamine.
- masina kasutamine defektsete ohutusseadmetega või valesti paigaldatud või mittetöötavate kaitse- ja ohutusseadmetega.
- Kasutusjuhendis toodud nõuete eiramine kasutuselevõtu, käituse ja hoolduse juures.
- omavolilised ehituslikud muudatused masina juures.
- masina kuluvosade ebapiisav seire.
- asjatundmatult läbiviidud remondid.
- õnnetusjuhtumid seoses võõrkehade mõju ja vältimatute jõududega.

2.2 Turvasümbolite kujutis

Ohutusjuhised on tähistatud kolmnurkse turvasümboli ja selle ees asuva märgusõnaga. Märgusõna (OHT, HOIATUS, ETTEVAATUST) kirjeldab ähvardava ohu raskust ja sellel on järgmine tähendus:



OHT

tähistab suure riskiastmega vahetut ohtu, mis selle eiramisel põhjustab surma või kõige raskemaid kehavigastusi (kehaosade kaotus või pikaajaline töövõimetus).

Nende juhiste eiramisel võib vahetult järgneda surm või üliraske kehavigastus.



HOIATUS

tähistab keskmise riskiga võimalikku ohtu, mille eiramisel võivad tagajärjeks olla surm või (ülirasked) kehavigastused.

Nende juhiste eiramisel võib teatud olukorras järgneda surm või üliraske kehavigastus.



ETTEVAATUST

tähistab vähese riskiga ohtu, mille eiramisel võivad tagajärjeks olla kerged või keskmise raskusega kehavigastused või materiaalsed kahjud.



TÄHTIS

tähistab kohustust teatud kindlal viisil käitumiseks või tegevuseks masina nõuetekohasel käitamisel.

Nende nõuete mittejärgimine võib tekitada häireid masinas või ümbruses.



JUHIS

tähistab kasutusvihjed ja eriti kasulikku infot.

Need juhised aitavad teil oma masina kõiki funktsioone optimaalselt kasutada.

2.3 Organisatoorsed meetmed

Käitaja peab käsutusse andma nõutavad isikukaitsevahendid, nt:

- Kuulmiskaitse
- kaitseprillid
- turvajalatsid
- kaitseülikond
- nahakaitsevahendid jms.



Kasutusjuhend

- hoidke alati masina kasutuskohas!
- peab olema kasutajatele ja hoolduspersonalile alati vabalt kättesaadav!

Kontrollige regulaarselt kõiki ohutusseadmeid!

2.4 Ohutus- ja kaitseseadmed

Enne masina kasutuselevõttu peavad kõik ohutus- ja kaitseseadmed olema õigesti paigaldatud ja töökorras. Kõiki ohutus- ja kaitseseadmeid tuleb regulaarselt kontrollida.

Vigased ohutusseadmed

Vigased või demonteeritud ohutus- ja kaitseseadmed võivad põhjustada ohtlikke olukordi.

2.5 Mitteametlikud ohutusmeetmed

Lisaks kõigile ohutusnõuetele selles kasutusjuhendis järgige ka kõiki üldkehtivaid ja riiklikke õnnetuste ärahoidmise ja keskkonnakaitse eeskirju.

Järgige üldkasutatavatel tänavatel ja teedel liigeldes kehtivaid liikluseeskirju.

2.6 Inimeste väljaõpe

Masinaga või selle juures tohivad tööd teha ainult koolituse läbinud ja väljaõppe saanud inimesed. Käitaja peab töötajate pädevused masina käsitsemise, hooldamise ja korrashoiu osas üheselt kindlaks määrama.

Väljaõppel olev isik võib masinaga või masina juures töötada ainult kogunud isiku järelevalve all.

Tegevus \ Isikud	Töö jaoks spetsiaalselt väljaõppinud isik ¹⁾	Instrueeritud isik ²⁾	Erialase väljaõppega isikud (töökoda) ³⁾
Laadimine/transport	X	X	X
Kasutuselevõtmine	--	X	--
Seadistamine, varustuse paigaldamine	--	--	X
Käitus	--	X	--
Hooldus	--	--	X
Veaotsing ja -kõrvaldamine	--	X	X
Jäätmekäitlus	X	--	--

Legend:

X..lubatud

--..ei ole lubatud

- ¹⁾ Töötaja, kes võib täita spetsiifilist ülesannet ja tohib seda teha vastavalt kvalifitseeritud firma ülesandel.
- ²⁾ Instrueeritud isikuks loetakse töötajat, keda on instrueeritud ja kes on vajadusel saanud vastava väljaõppe talle antavate ülesannete ja ebaõige käitumise korral esinevate võimalike ohtude ning vajalike kaitseseadmete ja kaitsemeetmete osas.
- ³⁾ Erialase väljaõppega isikuid loetakse erialapersonaliks (spetsialistid). Nad võivad oma erialasest väljaõppest ja asjaomaste reeglite tundmisest lähtuvalt hinnata neile antavaid töid ning avastada võimalikke ohtusid.

Märkus:

Erialase väljaõppega samaväärne kvalifikatsioon võib olla omandatud ka pikaajalise töötamise käigus vastaval erialal.



Masina korrashoiu- ja remonditöid, mis on tähistatud märkusega "Töökoda", on lubatud teha ainult eritöökojas. Eritöökoja personalil on masina hooldus- ja korrashoiutööde sihipäraseks ja turvaliseks tegemiseks vajalikud teadmised ja spetsiaalsed abivahendid (tööriistad, tõste- ja toetusseadmed).

2.7 Ohutusmeetmed normaaltöös

Kasutage masinat ainult siis, kui kõik ohutus- ja kaitseseadmed on töökorras.

Kontrollige masina ohutus- ja kaitseseadmeid vähemalt kord päevas, veendumaks, et neil ei ole väliselt nähtavaid kahjustusi ning et nad on töökorras.

2.8 Ohud jääenergia tõttu

Jälgige mehaanilise, hüdraulilise, pneumaatilise ja elektrilise/elektronilise jääenergia esinemist masinal.

Tööpersonali juhendamisel võtke kasutusele vastavad meetmed. Detailsamad nõuanded leiate selle kasutusjuhendi vastavatest peatükkidest.

2.9 Hooldus ja korrashoid, vigade kõrvaldamine

Ettenähtud seadistus-, hooldus- ja korrashoiutööd tuleb teha õigeaegselt.

Blokeerige suruõhu- ja hüdraulikaseadmed nii, et neid ei oleks võimalik ettekavatsematult sisse lülitada.

Väljavahetamisel kinnitage suuremad koostud hoolikalt ja turvaliselt tõsteseadmete külge.

Kontrollige regulaarselt poltliidete tugevat kinnitust ja pingutage vajadusel.

Kontrollige pärast hooldustööde lõpetamist ohutusseadmete talitlust.

2.10 Ehituslikud muudatused

Ilma AMAZONEN-WERKE loata ei tohi masina juures ette võtta mingisuguseid juurde- või ümberehitusi. See kehtib ka kandvate osade keevitamise kohta.

Kõik juurde- või ümberehitused vajavad AMAZONEN-WERKE kirjalikku luba. Kasutage ainult firma AMAZONEN-WERKE heakskiidetud ümberehitus- ja lisaosi. Nii säilitab masina kasutusluba vastavalt riigisestele ja rahvusvahelistele eeskirjadele oma kehtivuse.

Kohaliku kasutusloaga sõidukid või sõidukiga seotud seadmed ja varustus, millel on kehtiv kasutusluba või luba tänavatel vastavalt liikluseeskirjadele liigelda, peavad olema loale vastavas seisukorras.



HOIATUS

Muljumis-, löike-, kaasahaaramis-, sissetõmbe- või löögioht kandvate osade purunemisel.

Põhimõtteliselt on keelatud

- raami või veermiku puurimine.
- olemasolevate aukude ülepuurimine raamis või veermikus.
- kandvate osade keevitamine.



2.10.1 Varu- ja kuluosad ning abimaterjalid

Vahetage mittenõuetekohases seisukorras osad otsekohe välja.

Kasutage ainult AMAZONE'i originaalseid varu- ja kuluosi või AMAZONEN-WERKEN i poolt lubatud osi, et kasutusluba säilitaks vastavalt siseriiklikele ja rahvusvahelistele eeskirjadele oma kehtivuse. Mõne muu tootja kuluv- ja varuosade kasutamisel ei ole garanteeritud, et need on konstrueeritud ja valmistatud vastavalt koormus- ja turvanõuetele.

AMAZONEN-WERKE ei kannu vastutust kahjustuste eest, mille on põhjustanud heakskiitmata kuluv- ja varuosade kasutamine.

2.11 Puhastamine ja jäätmekäitlus

Kasutatud materjale ja aineid tuleb käidelda ja kõrvaldada nõuetekohaselt, eelkõige

- määrdesüsteemides ja -seadmetega tööde teostamisel ja
- lahustitega puhastamisel.

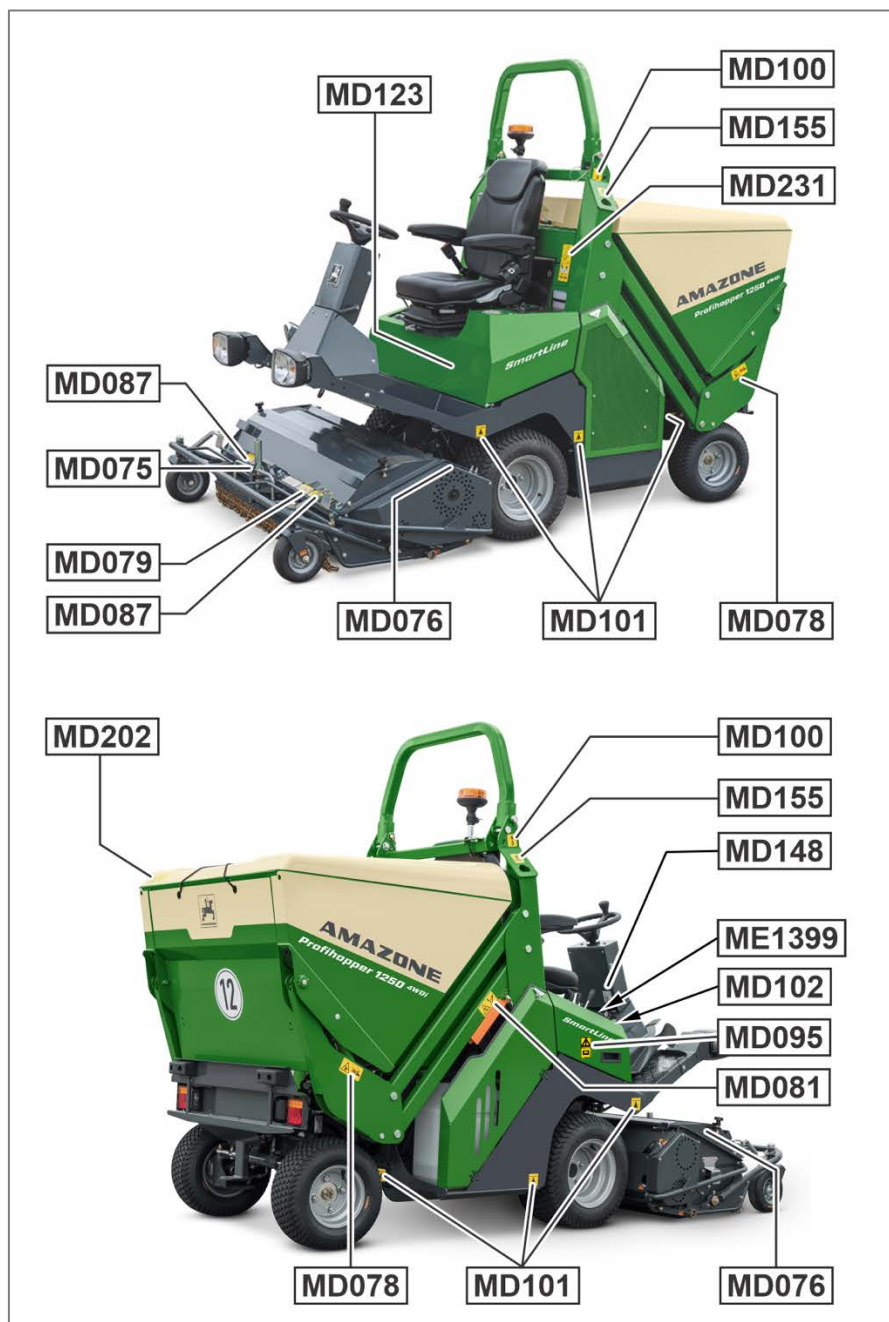
2.12 Kasutaja töökoht

Masinat tohib käitada ainult üks inimene juhiistmelt.

2.13 Hoiatussildid ja muud tähistused masina peal

2.13.1 Hoiatussiltide ja teiste märkide asukohad

Järgmine joonis näitab hoiatussiltide paigutust masinal.





Hoidke masina hoiatussildid alati puhtana ja loetavas seisukorras! Asendage loetamatud hoiatussildid. Tellige hoiatussildid müügiesindajalt tellimisnumbrite alusel (nt MD 075).

Hoiatussildid – ehitus

Hoiatussildid märgistavad masina ohutsoone ja hoiatavad võimalike ohtude eest. Neis ohutsoonides võib oht tekkida ootamatult või on seal pidevalt.

Hoiatussilt koosneb 2 väljast:

**Väli 1**

kujutab piltliku ohukirjeldust, mida ümbritseb kolmnurkne turvasümbol.

Väli 2

kujutab piltlikke nõuandeid ohu vältimiseks.

Hoiatussildid – selgitused

Tulbas **Tellimisnumber ja seletus** antakse kõrvaloleva hoiatussildi kirjeldus. Hoiatussiltide kirjeldus on alati sama ja antud sellises järjekorras:

1. Ohu kirjeldus.
Näiteks: Lõikamise või küljest lõikamise oht!
2. Ohu vältimise juh(s)u(s) mittejärgimise tagajärjed.
Näiteks: Võib tekitada sõrmede või käte raskeid vigastusi.
3. Juh(s)u(s) ohu vältimiseks.
Näiteks: puudutage masinaosa alles siis, kui see on täielikult seiskunud.

Tellimisnumber ja seletus

Hoiatussilt

MD 075

Pöörlevatest masinaosade juures esineb sõrmede või käelaba löikamise või läbilõikamise oht!

Sellega võivad kaasneda sõrmede või käe üliras-
ked vigastused ja isegi kehaosade kaotus.

Ärge kunagi sisenege ohutsooni, kuni traktorimoo-
tor töötab ja ühendusvõll/hüdraulikaseadmestik on
ühendatud.

Puutuge masinaosi alles siis, kui need on täielikult
seiskunud.



MD 076

**Käelaba või käsivarre sissetõmbe- või kinnikii-
lumisoht liikuva, kaitsmata kett- või rihmüle-
kande tõttu!**

Sellega võivad kaasneda käe või õlavarre üliras-
ked vigastused ja isegi kehaosade kaotus.

Ärge kunagi avage ega eemaldage kett- või
rihmülekanne kaitseseadiseid,

- ajal, kui traktori mootor töötab ja kardaanvõll /
hüdraulikaajam on ühendatud
- või tugiratta ülekanne liigub



MD 078

**Sõrmede või käe muljumisoht liikuvate, li-
gipäasetavate masinaosade tõttu!**

Sellega võivad kaasneda sõrmede või käe üliras-
ked vigastused ja isegi kehaosade kaotus.

Ärge kunagi sisenege ohutsooni, kuni traktorimoo-
tor töötab ja ühendusvõll/hüdraulikaseadmestik on
ühendatud.



MD 079

**Masina küljest või masina seest eemalepais-
kuvatest materjalidest ja võõrkehade lähtuv
oht!**

See oht põhjustab kogu kehale kõige raskemaid
vigastusi.

Jälgige, et kõrvalised isikud hoiaksid traktori moo-
tori töötamisel masina ohupiirkonnast piisavalt kau-
gele.



MD 081

Töstesilindri abil ülestõstetavate masinaosade ettekavatsematust allalangemisest tulenev kogu keha muljumisoht!

See põhjustada üliraskeid kogu keha vigastusi ja isegi surma.

Blokeerige ülestõstetud masinaosade töstesilindrid enne ülestõstetud masinaosade alla ohupiirkonda sisenemist ettekavatsematu allalangemise vastu.

Kasutage selleks mehaanilist töstesilindrituge või hüdraulilist blokeerimisest



MD 083

Liikuvatest, kaitsmata masinaelementidest tulenev käte või ülakeha sissetõmbe- või vahelejäämisoh!

See oht põhjustab käte või ülakeha üliraskeid vigastusi.

Ärge avage või eemaldage töötavate masinaelementide kaitseseadiseid seni, kuni traktorimootor töötab ja kardaanvõll / hüdraulikaajam on ühendatud.



MD 087

Töötavatest tööriistadest lähtuv varvaste või jalalaba löikamise või läbilõikamise oht!

Selle ohuga võivad kaasneda varvaste või jalalaba kõige raskemad vigastused ja isegi kehaosade kaotamine.

Hoiduge ohtlikust kohast ohutusse kaugusse, kuni traktori mootor töötab ja kardaanvõll/hüdraulikasüsteem on ühendatud.



MD 095

Lugege ja järgige enne masina käitusse võtmist kasutusjuhendit ja ohutusjuhiseid!



MD 096**Suure surve all väljatungivast vedelikust (hüdraulikaõli) tulenev kogu keha nakkusoht!**

Kui suure surve all olev hüdraulikaõli tungib läbi naha kehasse, võib see põhjustada kogu keha üliraskeid vigastusi.

Ärge kunagi üritage lekkivad hüdraulikavoolikuid käe või sõrmega sulgeda.

Lugege enne hooldus- ja korrashoiutööde alustamist läbi kasutusjuhendi nõuanded ja järgige neid.

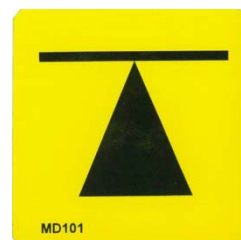
Otsige hüdraulikaõli tekitatud vigastuste korral kiiresti arstiabi.

**MD 100**

See ikoon tähistab kinnituspunkte kinnitusvahendite jaoks masina laadimisel.

**MD 101**

See piktogramm tähistab tõsteseadeldise (tungraua) kinnituskohti masina ülestõstmisel.

**MD 102**

Masina ettekavatsematust käivitumisest/veremahakkamisest tulenevad ohtlikud olukorrad käitusp personali jaoks masina juures igasuguste tööde, nagu nt monteerimise, seadistamise, rike kõrvaldamise, puhastamise või remondi, teostamisel.

See põhjustada üliraskeid kogu keha vigastusi ja isegi surma.

- Kindlustage traktor ja masin enne kõikide tööde teostamist masina juures ettekavatsematu käivitumise ja ettekavatsematu veremahakkamise vastu.
- Lugege läbi ja järgige olenevalt tööst kasutusjuhendi vastavas peatükis antud juhiseid.

**MD 114**

See piktogramm tähistab määrimiskohta



Üldised ohutusnõuded

MD 123

Kombineeritud kleeps

Vaata MD095, MD102, MD199, MD096



MD 148

Helivõimsuse tase (L_{WA}) on 105 dB.



MD 155

Antud piktogramm on kujutatud transpordisõidu-
kile laaditud masina ohutuks transportimiseks ka-
sutatavaid kinnituspunkte.

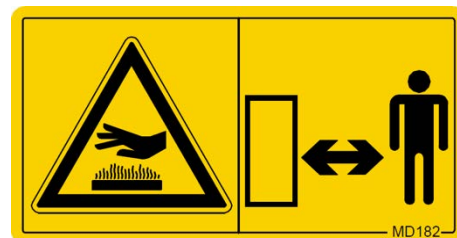


MD 182

Põletusoht kuumadel pealispindadel.

See oht põhjustab raskeid põletusi.

- Oodake enne tööde teostamist masina juures, kuni masin on täielikult jahtunud.



MD 199

Hüdraulikaseadme maksimaalne töö rõhk on 210 baari.

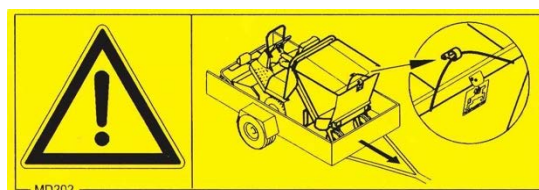


MD 202

Paigaldage transpordikaitse

Selle ohuga võib kaasneda masina osade kadumine transportimisel, mis on maanteeliikluses väga ohtlik.

Surмага lõppeva vigastuse oht avalikel teedel liigeldes!



- Enne masina transportimist järelhaagisel või avatud laadimisplatvormil tuleb lukustusmehhanism kummipaelaga tugevasti kinnitada.
- Töötamiseks ühendage kummipael lahti

MD 231

Horisontaalselt sõidetav kallak maksimaalselt 16%:

- Kasutage ümberminekukaitset
- Kinnitage turvavöö

Madalama läbisõidukõrgusega kohtade läbimiseks tasasel pinnal:

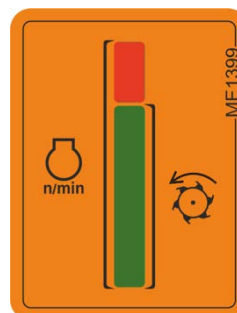
- Pöörake ümberminekukaitse sisse
- Ärge kinnitage turvavööd



ME1399

Tähistab mootori pöörlemissageduse optimaalset vahemikku niiduki käivitamiseks.

Niiduki saab käivitada ainult mootori pöörlemis-sagedusel alla 2500 p/min. Sellega kaitstakse niiduki elektromagnetilist ajamisidurit.



2.14 Ohutusjuhiste eiramisest tulenevad ohud

Ohutusjuhiste eiramisel

- võib olla ohtlik nii inimestele kui ka kahjustada keskkonda ja masinat.
- võib välistada igasugused kahjuhüvitused.

Üksikjuhtudel võib ohutusnõuete eiramine kaasa tuua järgnevaid ohtusid:

- Inimeste ohustamine ebatavalistes tööpiirkondades.
- Masina tähtsate funktsioonide tõrge.
- Ettenähtud hooldus- ja korrashoiumeetodite tõrge.
- Inimeste ohustamine mehaaniliste ja keemiliste mõjude tõttu.
- Keskkonna ohustamine hüdraulikaõli lekke tõttu.

2.15 Turvaline töö

Lisaks selle kasutusjuhendi ohutusjuhiste tuleb järgida ka siseriiklikke ja üldkehtivaid tööohutus- ja töökaitse eeskirju.

Järgige ohtude vältimiseks hoiatussiltidel olevaid juhiseid.

Pidage üldkasutatavatel teedel ja tänavatel liigeldes kinni kehtivatest liikluseeskirjadest.

2.16 Ohutusnõuded kasutajale



HOIATUS

Liiklus- ja käitusohutuse puudumisel muljumis-, löike-, kinnijäämis-, sissetõmbe- ja löögioht!

Veenduge enne iga töökorda, et masin ja traktori vastavad liiklus- ja töö-
turvanõuetele!

2.16.1 Üldised ohutus- ja töökaitsejuhised

- Järgige lisaks nendele juhistele ka üldiselt kohaldatavaid riiklikke ohutus- ja töökaitse-eeskirju!
- Masinale paigaldatud hoiatussildid ja muud märgistused annavad olulisi juhiseid masina ohutu käituse kohta. Nende järgimine on ohutuse huvides!
- Kontrollige enne masina käivitamist ja kasutuselevõttu selle lähiümbrust (lapsed)! Veenduge, et nähtavus on piisav!
- Kohandage oma sõidustiili selliselt, et teil oleks masina üle alati turvaline kontroll.
Arvestage sealjuures oma isiklike võimeid, tee-, liiklus-, nähtavus- ja ilmastikuolusid, traktori sõiduomadusi ning paigaldatud või külgehaagitud masina mõju.

Masina kasutamine

- Tutvuge enne töö alustamist masina kõigi seadiste ja rakenduselementide ning nende funktsioonidega. Töö ajal on selleks liiga hilja!
- Kandke liubuvat riietust! Lai riietus suurendab ajamivõllide poolt sissetõmbe või ümberkerimise ohtu!
- Võtke masin käitusse ainult siis, kui kõik kaitseseadised on paigaldatud ja asuvad kaitseasendis!
- Järgige masina maksimaalset kandevõimet ja lubatud telje- ning tugikoormusi! Sõitke vajadusel üksnes osaliselt täidetud mahutiga.
- Inimeste viibimine masina tööpiirkonnas on keelatud! (vt ptk 3.7)
- Inimeste viibimine masina pöörde- ja kallutusalas on keelatud!
- Välisjõul (nt hüdrauliliselt) rakenduvate masinaosade juures on muljumis- ja löikekohad!
- Võite välisjõul töötavaid masinaosi rakendada ainult siis, kui inimesed on masinast piisavalt ohutul kaugusel!
- Enne, kui lahkute masina juurest, kindlustage masin ettekavatsematu käivitamise ja ettekavatsematu veeremahakkamise vastu.
Selleks
 - tõmmake seisupidur peale
 - lülitage mootor välja
 - tõmmake süütevõti välja

Masina transportimine

- Järgige üldkasutatavate teede kasutamisel vastavaid riiklikke liikluseeskirju!
- Enne transportimist kontrollige,
 - o et valgustusseadmed ei oleks kahjustatud, et need töötaksid ja oleksid puhtad;
 - o et piduri- ja hüdraulikaseadmed ei ole silmnähtavalt kahjustatud;
 - o kas seisupidur on täielikult vabastatud
- Jälgige alati, et masinal on piisav juhitavus- ja pidurdusvõime!
- Kontrollige enne sõidu alustamist pidurdustõhusust!
- Arvestage kurvides sõitmisel masina laia üleulatust ja inertsit!
- Viige enne transportimist kõik masina kallutatavad osad transpordiasendisse!
- Kontrollige enne transportimist, et nõutav transpordivarustus, nt valgustus, hoiatusseadised ja kaitsevad seadmed, on masina külge õigesti paigaldatud!
- Valige sõidukiirus vastavalt valitsevatele tingimustele!

2.16.2 Hüdraulikasüsteem

- Hüdraulikasüsteem on suure surve all!
- Jälgige, et hüdraulikavoolikud oleksid korrektselt ühendatud!
- Veenduge hüdraulikavoolikute ühendamisel, et hüdraulikasüsteem on survestamata!
- Keelatud on blokeerida seadistusdetalle, mis on vahetult mõeldud koostisosade hüdrauliliste või elektriliste liikumiste teostamiseks, nt pöörde-, kallutus- või nihketoimingute jaoks. Vastav liikumine peab lõppema siis, kui vastava seadistusdetaili vabastate. See ei kehti seadmete puhul, mis
 - o on pidevas töös või
 - o on automaatselt reguleeritud või
 - o oma funktsiooni tõttu vajavad ujuvat või survestatud asendit
- Enne töö teostamist hüdraulikasüsteemis
 - o langetage masinaosad
 - o lülitage hüdraulikasüsteem survevabaks
 - o seisake mootor
 - o tõmmake seisupidur peale
 - o eemaldage süütevõti
- Laske hüdraulikavoolikute töökindlust vähemalt kord aastas spetsialisti poolt kontrollida!
- Kahjustuste või vananemise korral vahetage hüdraulikavoolikud välja! Kasutage vaid AMAZONE'i originaalseid hüdraulikavoolikuid!
- Hüdraulikavoolikute kasutusaeg ei tohiks ületada kuut aastat, sh ka maksimaalselt kaheaastane ladustusperiood. Isegi eeskirjadele vastava ladustamise ja otstarbekohase kasutamise korral on voolikute ja voolikuühenduste vananemine loomulik, mistõttu on ka kasutus- ja ladustamisaeg piiratud. Erandina võib kasutaja kindlaks määrata kogemustest saadud andmetele tuginedes ja eelkõige ka ohupotentsiaali arvestades. Termoplastidest voolikute ja voolikuühenduste puhul võivad määravaks olla teised standardväärtused.

- Ärge kunagi üritage sulgeda lekkivaid hüdraulikavoolikuid käe või sõrmedega.
Väga kõrge rõhu all olev vedelik (hüdraulikaõli) võib tungida läbi naha kehasse ja tekitada raskeid vigastusi!
Hüdraulikaõli tekitatud vigastuste korral pöörduge kohe arsti poole!
Infektsioonioht.
- Suure võimaliku infektsiooniohu tõttu kasutage lekkekohtade otsingul sobivaid abivahendeid.

2.16.3 Elektrisüsteem

- Eemaldage elektriseadme juures tööde teostamisel alati akult klemmid (miinusklemm)!
- Kasutage ainult ettenähtud kaitsmeid. Liiga võimsate kaitsmete kasutamisel hävivad elektriseadmed – tulekahjuoht!
- Jälgige, et aku ühendatakse õigesti – kõigepealt plussklemm ja siis miinusklemm! Klemmide eemaldamisel võtke kõigepealt lahti miinusklemm ja seejärel plussklemm!
- Katke aku plussklemm alati ettenähtud kattega. Lühise puhul tekib plahvatusoht!
- Plahvatusoht! Vältige sädemeid ja lahtist leeki aku läheduses!
- Masinat on võimalik varustada elektrooniliste komponentide ja detailidega, mille talitus võib elektromagnetilise kiirguse tõttu teisi seadmeid mõjutada. Sellised mõjud võivad ohustada inimesi juhul, kui ei järgita järgmisi ohutusnõudeid.
 - Kui masinale paigaldatakse hiljem elektrilisi seadmeid ja/või komponente, mis on ühendatud pardavõrku, peab kasutaja omal vastutusel kontrollima, et paigaldatud seadmed ei põhjusta häireid sõiduki elektroonikas või muudes komponentides.
 - Jälgige, et hiljem paigaldatud elektrilised ja elektroonilised komponendid vastaksid kehtivale EMÜ direktiivile 2014/30/EÜ ja oleksid varustatud CE-tähisega.



2.16.4 Turvakontrollimine enne sõidu alustamist



OHT

Iga kord enne sõidu alustamist tuleb kontrollida järgnevate ohutuse seisukohast oluliste osade talitlust ja turvalisust:

- Rehvirõhk ja rehviprofiil
- Istmelüliti funktsioon
- Õli- ja hüdraulikavoolikute tihkus ja/või murenemine
- Nugadel ja noakinnitustel lahtiste keermesliitmike ja tugeva kulumise esinemine
- Kaitseseadistel lahtiste keermesliitmike või kinnituste esinemine
- Mahuti kate peab olema suletud
- Multšiklapi kinnituse kontrollimine
- Töötav niiduk tuleb välja lülitada kohe, kui mahuti tõstetakse üles



3 Masina üldised andmed

3.1 Kasutusala

AMAZONE'i Profihopper on ette nähtud haljasalade ja spordiväljakute, aedade jm niitmiseks ja vertikuteerimiseks. Sügisel kogub ja hakib seade lehti.

3.2 Vastavusdeklaratsioon

Profihopper vastab EÜ masinadirektiivi 2006/42/EÜ ja vastavate täiendavate direktiivide nõuetele.

3.3 Informatsioon vastavalt päringule



Erivarustuste ja varuosade tellimisel või tehniliste küsimuste korral märkige palun alati **masina number**.

Ohutustehnilised nõuded on täidetud ainult siis, kui remontimisel kasutatakse AMAZONE'i originaalvaruosi. Muude varuosade kasutamine võib tühistada tootja vastutuse sellest tekkivate tagajärgede eest!

3.4 Tüübisilt ja CE-vastavusmärgis

Tüübisildile on märgitud:

- Sõiduki ident-nr:
- Masina ident-nr:
- Toode
- Tühimass kg
- lub. esitelje koormus kg
- Lub. tagatelje koormus kg
- lub. süsteemirõhk baari
- lub. kogukaal kg
- Tehas
- Mudeli aasta
- Ehitusaasta

AMAZONE			
Amazon S.A. 17, rue de la Verrerie F-57602 Forbach			
Fahrzeug-Ident-Nr. N° de chassis			
Masch.-Ident-Nr. N° de machine			
Produkt Produit			
Grundgewicht kg Poids à vide kg		zul. Gesamtgewicht kg Poids total autorisé en charge kg	
zul. Achselast vorne kg Charge maxi essieu av. kg		Werk Usine	
zul. Achselast hinten kg Charge maxi essieu ar. kg		Modelljahr Année du modèle	
zul. Systemdruck bar Pression de service maxi bar			



Kogu tähistus kehtib sertifikaadina ja seda ei tohi muuta ega loe-tamatuks teha!



3.5 Tehnilised andmed

PROFIHOPPERi tüüp	PH 1250 zDrive	PH 1250 iDrive	PH 1250 4WDi
Ajamisüsteem	hüdrostaatiline, esirattavedu, 2 hüdmootorit ja 2 hüdraulikapumpa		hüdrostaatiline, nelikvedu, 4 hüdmootorit ja 2 hüdraulikapumpa
Roolisüsteem	Hoobadega rooliseade; Zero-Turn	Rool; 0-pöörderaadius	
Tühimass koos niidukiga	1050 kg	1175 kg	
Lubatud täismass	1600 kg	1600 kg	
Rehvid	Ees:	20 x 10,00-10 6PR 20 x 12,00-10 4PR	
	Taga:	15 x 6,00-6 4PR KEV-LAR	16 x 6,50-8 6PR 16 x 6,50-8 4PR KEV-LAR
Sõidukiirus (astmevabalt reguleeritav)	Edasisuunas/ tagasisuunas: 0 – 12 km/h	Edasisuunas: 0 - 12 km/h / tagasisuunas: 0-6 km/h	
Mootor	Kohler diiselmootor, vesjahutus, 3 silindrit, 1029 ccm, 18,8 kW (25,5 hj)		
Paagi mahutavus	40 liitrit diislikütust		
Mootoriõli	3,4 l 10W40 API-CF		
Hüdraulikaõli	15 l	15 l	18 l
	10W40 API-CF		
Mootori jahutusvedelik	kuni masina ident. nr: PH00053368	7 l	SAE J814C, J1941, J1034, J2036
	alates masina ident. nr: PH00053369	6,3 l	
Pidur	hüdrostaatiline ja seisupidur		
Niiduki lülitus	elektromagnetiline		
Niiduki mõõtmed	Pikkus: 2,785 m Laius: 1,482 m Kõrgus: 1,994 m		
Niitmisüksus	hüdrauliline niiduki väljatõstmine		
Töölaius	1,25 m		
SmartCut-rootor	72 (36 paari) pikki tiibnuge H77, lihvitud ja/või 36 vertikaalsuga		
Töökõrgus	sujuvalt reguleeritav		
Tugirattad	8 x 3.00-4-4 PR		
Kogumissüsteem	Ülekoormuskaitsega rist- ja pikitigu hüdrauliline üleskallutamise ja tühjendamise 2,1 m kõrgusel, akustiline täitetasemenäidik		
Punkri mahutavus	730 liitrit, tihendatud (vastab enam kui 1000 liitrile niidetud heinale)		

3.5.1 Andmed müra kohta

Töökohapõhine emissiooniväärtus (helirõhutase) on:
 $L_pA = 90 \text{ dB(A)}$. Mõõtmise toimus töörežiimis juhi kõrva juures. Müratugevuse väärtus vastavalt määrusele 2000/14/CE: $L_{wA} = 105 \text{ dB(A)}$.



Järgige EÜ müradirektiivi (2003/10/EÜ) ja "Müra ja vibratsiooni tervishoiu ja tööohutuse määruse" suuniseid.



OHT

Töötav ajamimootor ja niiduki ajam tekitavad müra. Kui müra kestab liiga kaua, võib see kuulmist püsivalt kahjustada.

Kandke kuulmiskaitset!

Soovitav kuulmiskaitse:

MOLDEX Comets® 6420

(Kontrollitud ja lubatud vastavalt standardile EN 352-2:2002)

3.5.2 Võnkemõõtmiste andmed

Käe, käsivarre ja kogu keha vibratsioon mõõdetuna vastavalt standardile EN 12096:

(a) kangidega masin:

vasak kang $2,18 \text{ m/s}^2$ (mõõtmistäpsus $0,08 \text{ m/s}^2$)
parem kang $1,72 \text{ m/s}^2$ (mõõtmistäpsus $0,11 \text{ m/s}^2$)
kogu keha $0,34 \text{ m/s}^2$ (mõõtmistäpsus $0,03 \text{ m/s}^2$)

(b) rooliga masin:

vasak käsi $0,88 \text{ m/s}^2$ (mõõtmistäpsus $0,01 \text{ m/s}^2$) ,
parem käsi $1,61 \text{ m/s}^2$ (mõõtmistäpsus $0,12 \text{ m/s}^2$)
kogu keha $0,33 \text{ m/s}^2$ (mõõtmistäpsus $0,05 \text{ m/s}^2$)

3.6 Sihipärane kasutamine

AMAZONE Profihopper on ette nähtud järgmiste tööde tegemiseks:

- Murude ning spordiväljakute ja aedade niitmine ja vertikuteerimine.
- Lehtede kogumine ja hekseldamine.

Teiste masinate, seadmete ja pealisehitistega kombineerimine ei ole ette nähtud.

Kallakutel kasutamise piirangud:

Laske kallakul mootori töötada täisgaasil (pumba kavitatsioonikahjustuste vältimiseks).

- (1) Töötamisel langetatud niidukiga ujuvasendis
- (2) Ülestõstetud niidukiga
- (3) Pööramine ülestõstetud niidukiga

	(1)	(2)	(3)
Kallakul horisontaalselt	16% / 9°	16% / 9°	16% / 9°
Kallakust üles / kallakust alla	27% / 15°	18% / 10°	18% / 10°

Laske kallakul mootori töötada täisgaasil (pumba kavitatsioonikahjustuste vältimiseks).

Sihipärane kasutamise alla kuulub ka:

- kinnipidamine kõikidest käesoleva kasutusjuhendi juhistest.
- kinnipidamine ülevaatus- ja hooldustöödest.
- vaid eranditult AMAZONE originaalsete varuosade kasutamine.

Ülalmainitud kasutustest erinevad kasutused on keelatud ja loetakse mittesihipärasteks.

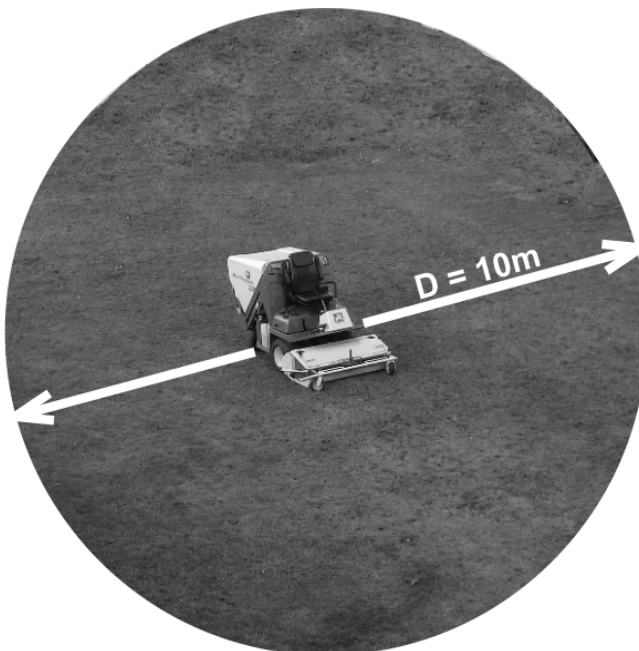
Kahjude eest, mis tulenevad mitteotstarbekohasest kasutamisest

- vastutab ainuisikuliselt käitaja,
- ei vastuta AMAZONEN-WERKE.

3.7 Turvavahekaugus

Inimeste viibimine masina tööpiirkonnas on keelatud.

Tööpiirkonnaks loetakse 5 m raadiusega piirkonda töötava masina ümber.



4 Masina laadimine ja transportimine

4.1 Laadimine

**HOIATUS**

Õnnetusoht ilmastikukindla tendi lahtitulekul.

Suurtel kiirustel võib ilmastikukindel tent lahti tulla ja eemale lennata. Selle tõttu võivad inimesed saada raskeid või surmavaid vigastusi.

Eemaldage ilmastikukindel tent enne kui laadite masina transportsõiduki peale.

**ETTEVAATUST**

Seadke ülesõidul maksimaalne mootori pöörlemiskiirus.

Õnnetuste oht seoses purunevate ja langevate masinatega.

Pange tähele kaldteede maksimaalset kallet.

- Ilmastikukindla tendiga masinate puhul: demonteerige ilmastikukindel tent, vt lk 58/59.
- Tühjendage täielikult heina kogumismahuti ja langetage alla.
- Kasutage libisemiskindlaid ja hea haardega kaldteid.
- Sõita masinat aeglaselt ja ettevaatlikult haagisel või veoautol.

Tagasi laadimine

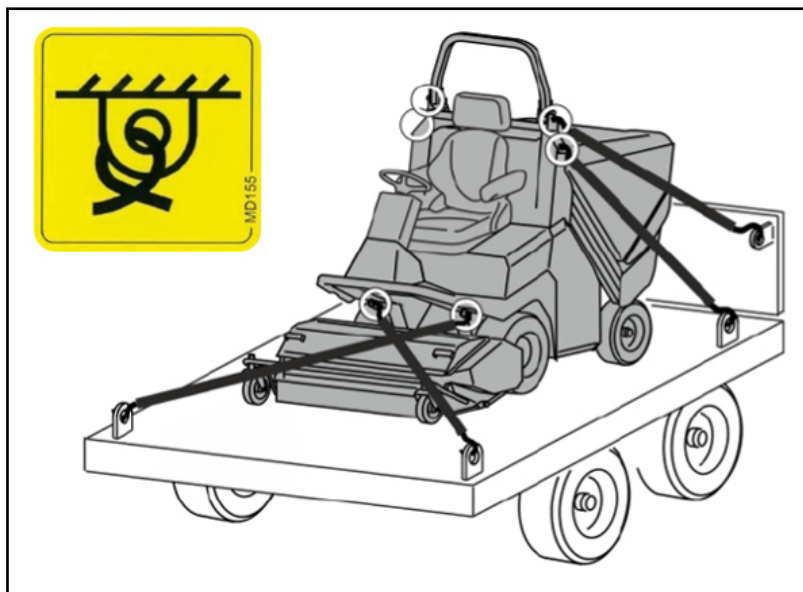
- **Tõstetud niidukitegiga:** Sõitke kaldteedel, mille maksimaalne kalle on 13° (23%).
- **Langetatud niidukiga:** Sõitke kaldteedel, mille maksimaalne kalle on 16,70° (30%).

Laadige edasi

- **Tõstetud või langetatud niidukiga:** Sõitke kaldteedel, mille maksimaalne kalle on 16,70° (30%).

4.2 Transport

Haagisel transportimisel peab masin olema kindlalt kinnitatud, seisupidur sisse lülitatud ja mootor välja lülitatud.



- Kinnitage kinnitusrihmad ainult märgistatud kohtadesse.
- Kinnitage masin korralikult transpordivahendi külge.



Kinnitage masin nõuetekohaselt transportivale sõidukile:

- Diagonaalne kinnitamine vastavalt standardile DIN EN 12195!
- Kasutada tuleb vähemalt 4 kinnitusvahendit!
- Kasutage ainult üldkasutatavatel teedel lubatud kinnitusvahendeid!

Minimaalne nõutav kinnitusjõud Lc (Lashing Capacity):
1000 daN

- **Tuleoht!** Masinat ei tohi koormakattega kinni katta, enne kui mootor on täielikult jahtunud.
- **Tuleoht!** Pärast niitmise lõppu tuleb mahuti alati täielikult tühjendada. Heina käärimisel tekkiv suur kuumus võib põhjustada iseenesliku süttimise.
- Ajamisüsteemi kahjustamise oht! Kui mootor on seisatud, ei tohi masinat lükata!



ETTEVAATUST

Kinnitus katte küljes peab olema tugevalt kinnitatud!

Jälgige, et mahuti kate oleks korralikult kinnitatud! Tugev sõidutuul võib põhjustada katte lahtimurdumise!





5 Masina ülevõtmine

Masina vastuvõtmisel kontrollige palun, kas transportimise käigus on tekkinud kahjustusi või kas osad puuduvad! Kahju hüvitatakse ainult kohese reklamatsiooni esitamisel transpordiettevõttele. Palun kontrollige, kas kõik saatelehel loetletud detailid on olemas.

Kõik kahjustused tuleb veokijuhi juuresolekul kohe saatelehele märkida.

Enne kasutuselevõtmist eemaldage täielikult pakend, sealhulgas traadid, ja kontrollige määrimist.

6 Tootekirjeldus

6.1 Masina ülevaade



(1) Niiduki tugiratas

(2) Niiduk

(3) Laternad

(4) Rooliratas

(5) Juhiiste

(6) LED-vilkur

(7) Ilmastikukindel tent

(8) Übermineku kaitsekaar

(9) Heina kogumismahuti

(10) Tagumised rattad, juhitavad

(11) Eesmised rattad

(12) Tagatuled

(13) Haakesead

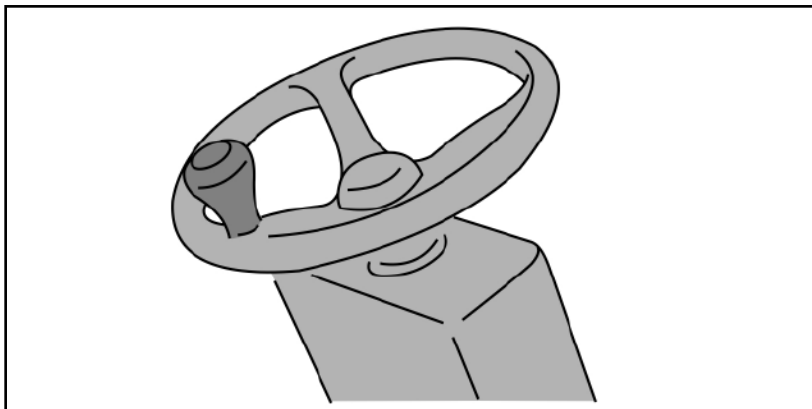
6.2 Armatuurlaud ja käsitsuselemendid

6.2.1 Rooliseade

Roolimine toimub juhiistme all asuvate esirataste kaudu.

Rooliratas

Roolinupuga rool võimaldab mugavat ühe käega juhtimist.



Hoobadega rooliseade

(1) Kaheosaline juhthoob

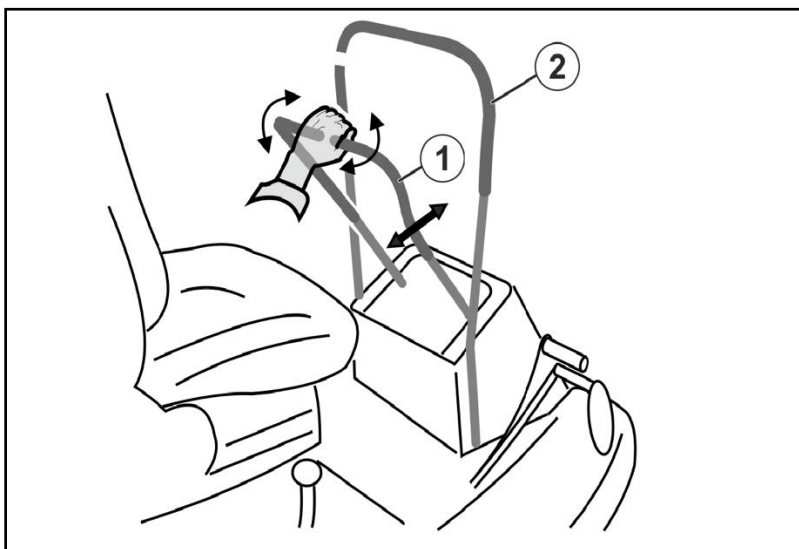
Suuna muutmiseks vasakule tõmmake vasakpoolset hooba tahapoole. Suuna muutmiseks paremale, tõmmake parempoolset hooba tahapoole.

Roolimissüsteemi paremaks juhtimiseks käsitsege mõlemat hooba ühe käega.

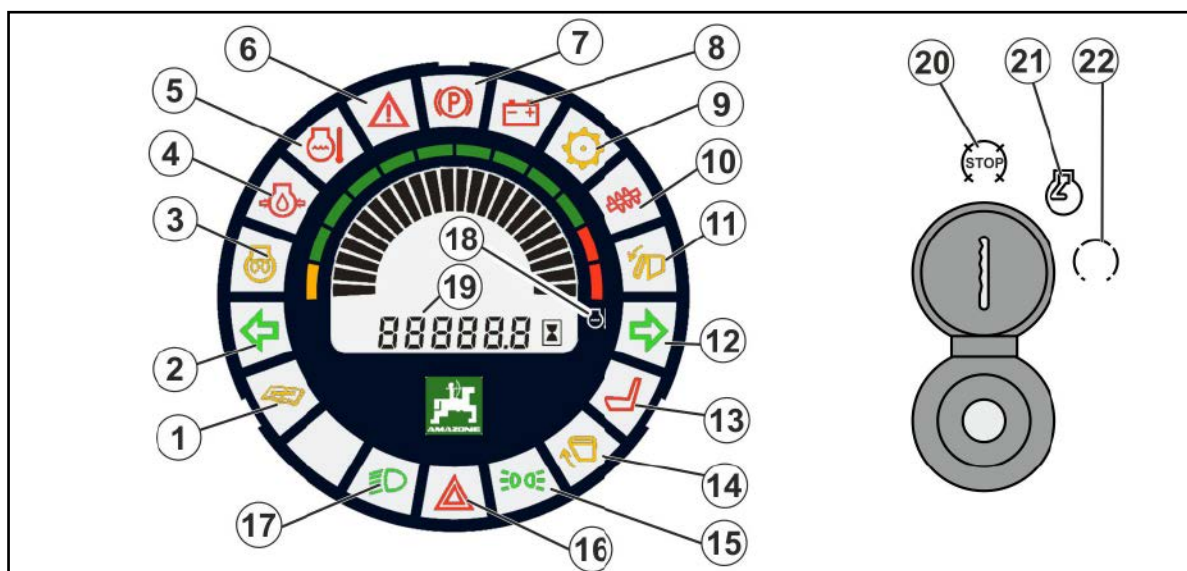
Sõidukiiruse muutumisel liiguvad juhthoovad paralleelselt sõidusuunas.

(2) Hoidekaar

Hoidekaar kergendab masina peale minekut ja sealt lahkumist ja on mõeldud juhi kaitseks ohtlikes sõiduolukordades.



6.2.2 Armatuurlaud



- (1) Hooldus vajalik (50 tunni möödumisel ja iga 125 tunni järel)
- (2) Suunatuli
- (3) Diiselmootori eelhõõgutamise näit
- (4) Õlirõhu märgulamp
 - Süttimisel seisake koheselt mootor ja kontrollige õlitaset, vajadusel lisage õli. Kui hoiatuslamp ei kustu pärast mootori taaskäivitamist, seisake mootor ja teavitage teeninduspartnerit.
- (5) Jahutusvee ülekuumenemisenäit
 - Süttimisel lülitub niiduk automaatselt välja!
 - Mootor - laske jahtumiseks umbes 5 minutit seisugaasiga edasi töötada. Kui temperatuur peaks edasi tõusma, lülitub mootor automaatselt välja.
 - Kontrollige jahutusvedeliku täitetaset ja vajadusel lisage jahutusvedelikku. Kontrollige kaitsevõrel ja radiaatoril mustuse esinemist, vajadusel puhastage. Kui hoiatuslamp ei kustu pärast mootori taaskäivitamist või mootor kuumeneb uuesti üle, teavitage teeninduspartnerit.
- (6) Hoiatusmärguanne
 - Vilgub, kui masin on turvalisuse seisukohast kriitilises seisundis.
- (7) Seisupiduri märgulamp
 - Märgulamp kustub seisupiduri vabastamisel.
- (8) Aku laadimiskontroll
 - Kui märgulamp pärast mootori käivitamist ei kustu, kontrollige laadimistoimingut (märgulamp võib kustuda alles pärast mootori pöörlemissageduse vähest tõstmist).
- (9) Niiduki kontroll
 - Näitab, kas niiduk on sisse lülitatud.
- (10) Kogumissüsteemi talitluskontroll
 - Süttimisel lülitub niiduk automaatselt välja, kuna tigutranspordööri ei pöörle (nt blokeerimine võõrkeha tõttu).

(11) Mahuti täitetase

→ Vilgub, kui mahuti on täis.

(12) Suunatuli

(13) Istme kontaktlüliti defektne

(14) Mahuti asendi märgulamp

→ Valgusti ei põle → mahuti tööasendis

→ Valgusti põleb → mahuti üles tõstetud või tühjendusasendis

Turvalüliti seiskab mootori, kui mahuti tõstetakse töö ajal kogemata üles. Mahuti tuleb siis viia tööasendisse, mootor uuesti käivitada ja niitmisüksus sisse lülitada.

(15) Seisutuled

(16) Ohutuled

(17) Lähituled

(18) Jahutusvee temperatuurinäit

→ Roheline tuli = jahutusvedeliku temperatuur on normaalne

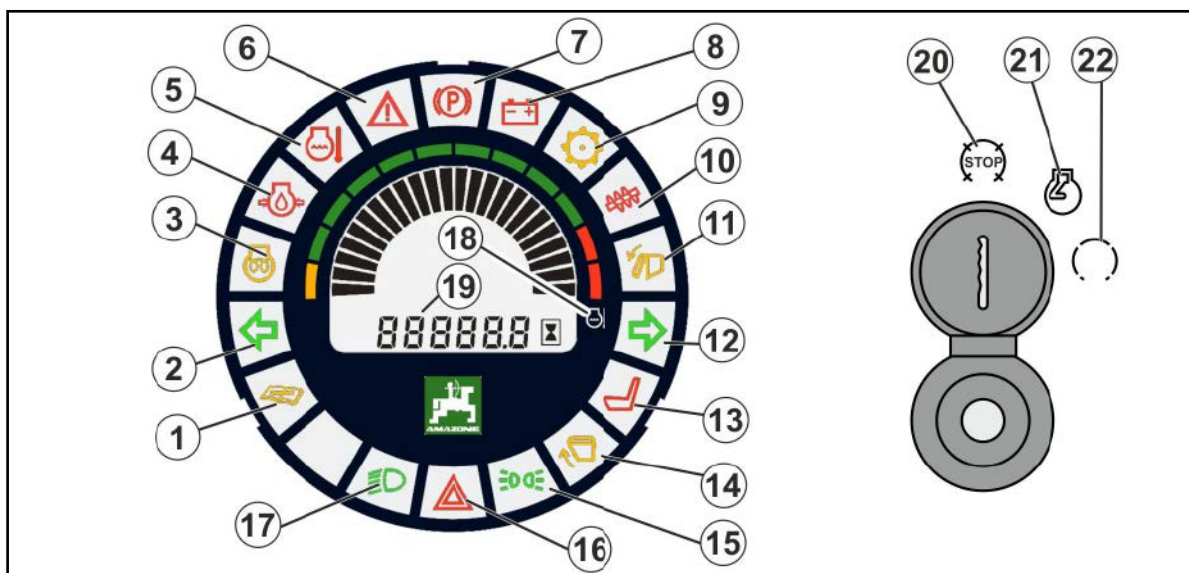
→ Punane vilkuv tuli = mootor ülekuumenenud.

(19) Töötunnilugeja

(20) Süütevõtme asend: mootor väljas

(21) Süütevõtme asend: eelhõõgutamine

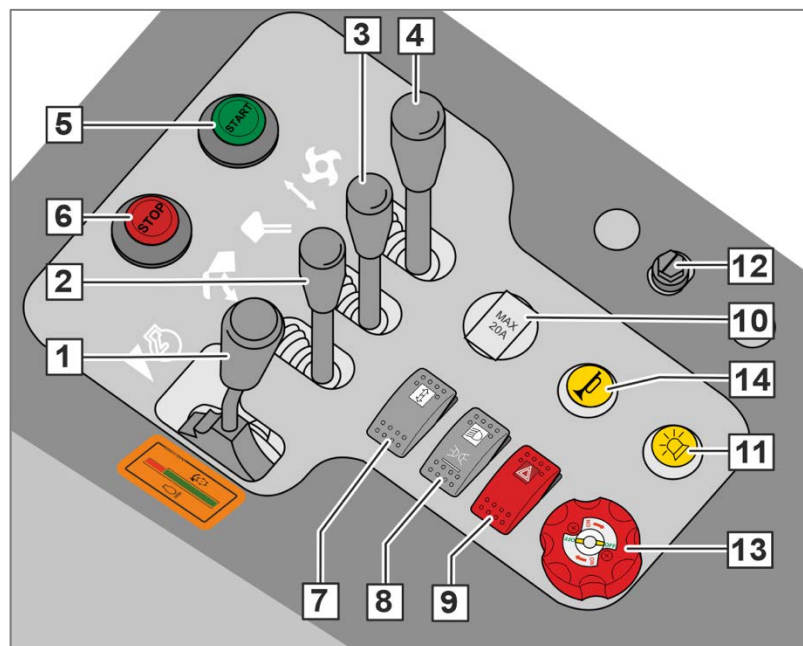
(22) Süütevõtme asend: käivitamine



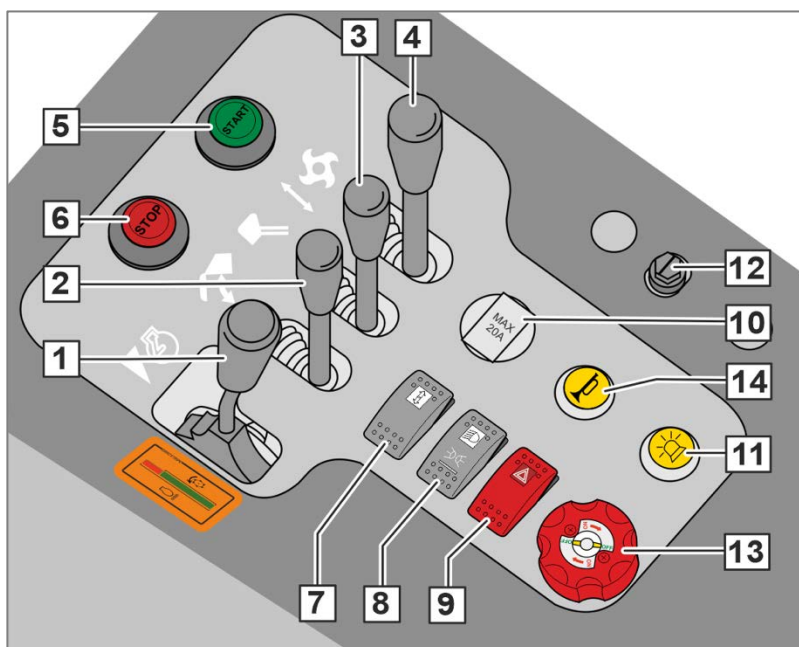
ETTEVAATUST energiakulu.

Kui mootorit ei käivitata 8 sekundi jooksul pärast süüte sisselülitamist, kõlab helisignaal.

6.2.3 Juhtelemendid



- (1) Mootori pöörlemissageduse seadistushoob
 - Seadistage mootori käivitamiseks ja seiskamiseks madal mootori pöörlemissagedus.
 - Seadistage töötamiseks mootori maksimaalne pöörlemissagedus.
- (2) Mahuti tühjendamine
 - Mahuti tühjendamiseks tõmmake hooba tahapoole, mahuti viimiseks tööasendisse suruge hoob ettepoole.
- (3) Mahuti tõstmine/langetamine
 - Mahuti tõstmiseks tõmmake hooba tahapoole, mahuti langetamiseks suruge hooba ettepoole.
- (4) Niiduki tõstmine / langetamine / ujuvasendis blokeerimine
 - Niiduki tõstmine → tõmmake hooba tagapoole.
 - Niiduki langetamine → suruge hooba ettepoole.
 - Niiduki blokeerimine ujuvasendis → Niiduk saab selliselt pinnase ebatasasustega kohaneda.
- (5) Niiduki sisselülitamine
 - Niiduki sujuvaks käivitamiseks valige keskmine mootori pöörlemissagedus seadistushoova kõrval oleva klepsu rohelises vahemikus (1).
 - Niiduki käivitamiseks vajutage lühidalt käivituslüliti (5).
 - Oodake, kuni niiduk on täielikult käivitunud.
 - Mootori pöörlemissagedust võib tõsta alles siis, kui niiduk on täielikult käivitunud.
 - See lüliti inaktiveeritakse, kui mahuti tõstetakse üles.



- (6) Niiduki väljalülitamine
- (7) Suunatuli vasakul / paremal (lisavarustus)
- (8) Sõidutuli (lisavarustus)
- (9) Ohutuled (lisavarustus)
- (10) Pistikupesa (12 V / maksimaalselt 20 A)
- (11) Vilkur (lisavarustus)
- (12) Katte lukustus
 - Kate on mehaaniliselt lukustatud ning seda saab avada ainult süütevõtme abil.
 - Selleks asetage võtmepea kruvi pilusse ja keerake seda vähem kui 45° paremale. Sellega avaneb mehaaniline lukustus, istmekanduri saab käepideme abil suunaga üles avada.
 - Avage kate ainult väljalülitatud mootori korral.
- (13) Aku lahklüliti (lisavarustus)
 - Kaitseb akut tühjenemise eest pikkade seisuaegade korral ja lühise eest.
 - Hädaolukorras saab sellega masina seisata.
- (14) Helisignaali



ETTEVAATUST

Sõitke ülestõstetud mahutiga väga ettevaatlikult. Ümberminekuoht!

6.2.4 Sõidupedaal ja seisupidur

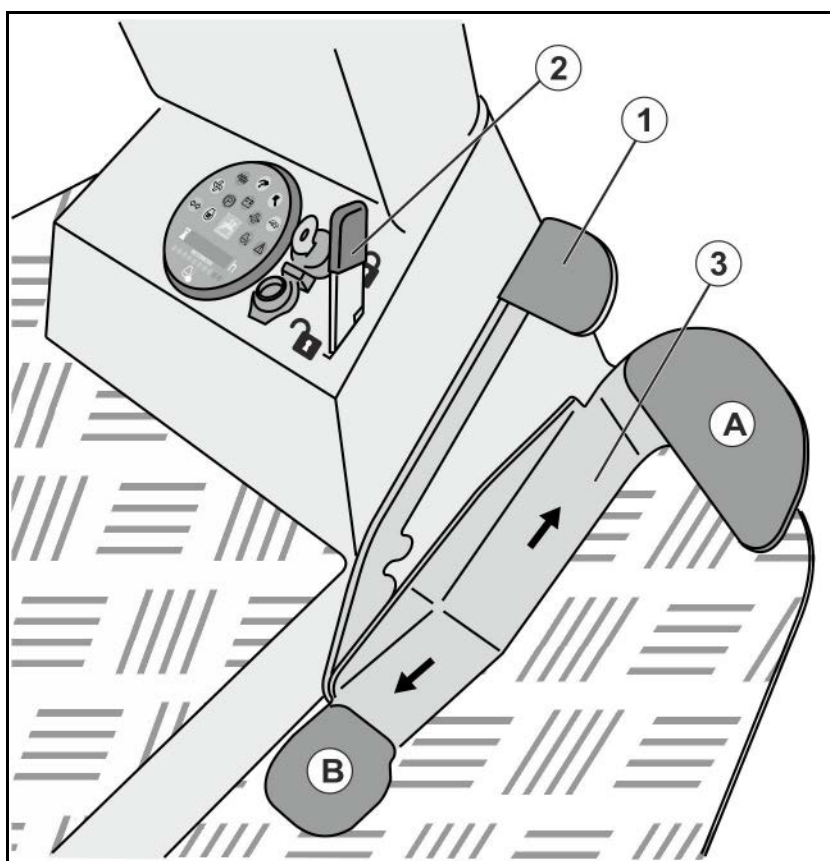


HOIATUS

- Õnnetusoht sõidupedaali äkilisel rakendamisel!
- Õnnetusoht rakendamise äkilisel lõpetamisel (jala kiirel eemaldamisel pedaalilt / pedaalil surumisel vastasuunas).

Sõidupedaali äkiline rakendamine põhjustab masina tugevat kiirendamist või äkilist peatumist.

Tutvuge masina sõiduomadustega takistusteta maastikul ja mootori mõõdukal pöörlemissagedusel. Õnnetusoht!



- (1) Seisupiduri pedaal
- (2) Seisupiduri lukustus
- (3) Sõidupedaal



Sõidupedaal on mõeldud masina kiirendamiseks ja aeglustamiseks.

Sõidupedaal

Sõidupedaal on mõeldud masina kiirendamiseks ja aeglustamiseks.

- Kiirendamine: suurendage ettevaatlikult pedaalisurvet.
- Aeglustamine: vähendage ettevaatlikult pedaalisurvet.
- Kiire aeglustamine: eemaldage jalg pedaalilt.
- Maksimalne aeglustamine: suruge pedaali kergelt tagasi.

Sõidupedaal võimaldab reguleerida sõidukiirust astmevabalt edasisuunas ja tagasisuunas.

Edasisuunas sõitmine:

- Edasisuunas sõitmiseks suruge pedaali ettepoole (A).
- 0 kuni 12 km/h

Tagasisuunas sõitmine:

- Tagasisuunas sõitmiseks suruge pedaali tahapoole.
- 0 kuni 6 km/h

Masina peatamiseks võtke jalg pedaalilt. Kiiremaks pidurdamiseks võib pedaali ka pisut tagasi suruda.

Seisupidur

- Rakendatud seisupiduri korral on sõidupedaal blokeeritud.
- Kui seisupidur on rakendatud ja niiduk välja lülitatud, võib juht tänu täiendavale voluringile juhiistmelt lahkuda, ilma et mootor välja lülituks. Nii puudub vajadus mootorit pärast istmelt lahkumist pidevalt taaskäivitada.

→ See säästab mootorit, starterit ja akut.

Seisupiduri fikseerimine:

Suruge lukustuspedaal alla, nii et sõidupedaal fikseeritakse. Fikseerige seisupidur lukustuse käsihoovaga.

Vabastage lukustuspedaal alles siis, kui käsihoob on korralikult fikseerunud.

Seisupiduri vabastamine:

Seisupiduri vabastamiseks vajutage piduripedaali allapoole ja vabastage lukustus käsihoovaga.



- Vabastatud seisupiduri korral ei ole võimalik mootorit käivitada.
- Kui seisupidur on rakendatud, ei saa niidukit käivitada.

6.3 Überminekukaitse

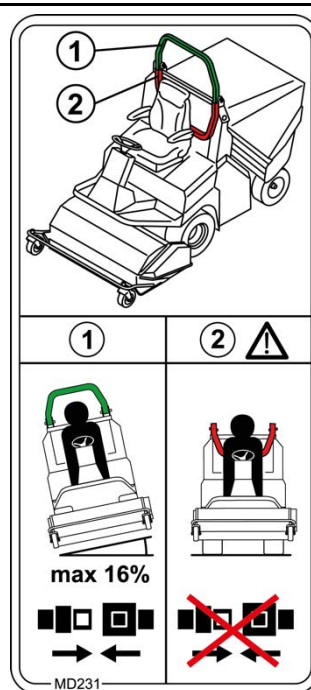


HOIATUS

Kasutage masinaga sõitmise ajal alati überminekukaitset!

Madalama läbisõidukõrgusega kohtade läbimiseks võib überminekukaitse lühiajaliselt alla pöörata.

- Sellisel juhul ärge kinnitage turvavööd. Nii saate kaldumisohu korral maha hüpata.
- See on lubatud ainult tasastel pindadel.
- Pöörake überminekukaitse kohe pärast takistusest läbisõitmist uuesti üles ja kinnitage turvavöö.

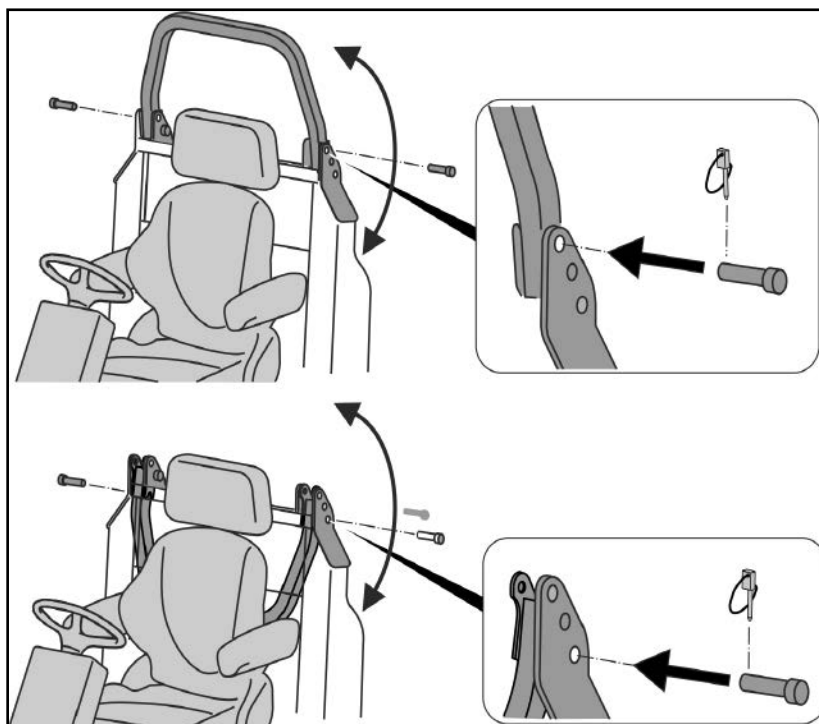


Ilmastikukindla tendiga masinate puhul:

Ilmastikukindel tent tuleb enne übermineku kaitsekaare allapööramist täielikult demonteerida. Järgige paigaldusjuhendit.

Überminekukaitse kasutuselevõtmine / kaitsest eemaldamine

1. Tõstke kogumiskorvi kate üles ja pange sisse turvatugi.
2. Eemaldage kinnituspoldid.
3. Pöörake überminekukaitse alla / üles.
4. Kinnitage überminekukaitse poltidega ja fikseerige rõngassplintidega.
5. Pöörake kogumiskorvi turvatugi sisse ja laske kogumiskorv uuesti alla.



6.4 Juhiiste



ETTEVAATUST

Iga kord enne sõidu alustamist tuleb kontrollida, kas turvalüliti toimib!

Defekti või hilinenud vallandumise korral tuleb kohe pöörduda teeninduskeskusse!

6.4.1 Standardne juhiiste

- Pikisuunas seadistamine
Istme viimiseks soovitud asendisse pöörake hooba (1) vasakule.
- Istme vedrustuse seadistamine
Istmel on erinevad vedrustusasendid (2).
Pehme vedrustus : Tõstke hoob üles ja keerake paremale.
Jäik vedrustus : Tõstke hoob üles ja keerake vasakule.
- Turvavöö
Iste on varustatud turvavööga. Kui ümberminekukaitse on püstises asendis, tuleb alati kinnitada turvavöö. Ärge hüpake ümberminevalt masinalt maha.
 - o Ühendage turvavöö mõlemad otsad.
 - o Pingutage turvavööd või laske seda lõdvemaks, kuni see liibub tugevalt vastu keha.
 - o Turvavöö avamiseks vajutage lukul olevale punasele nupule.



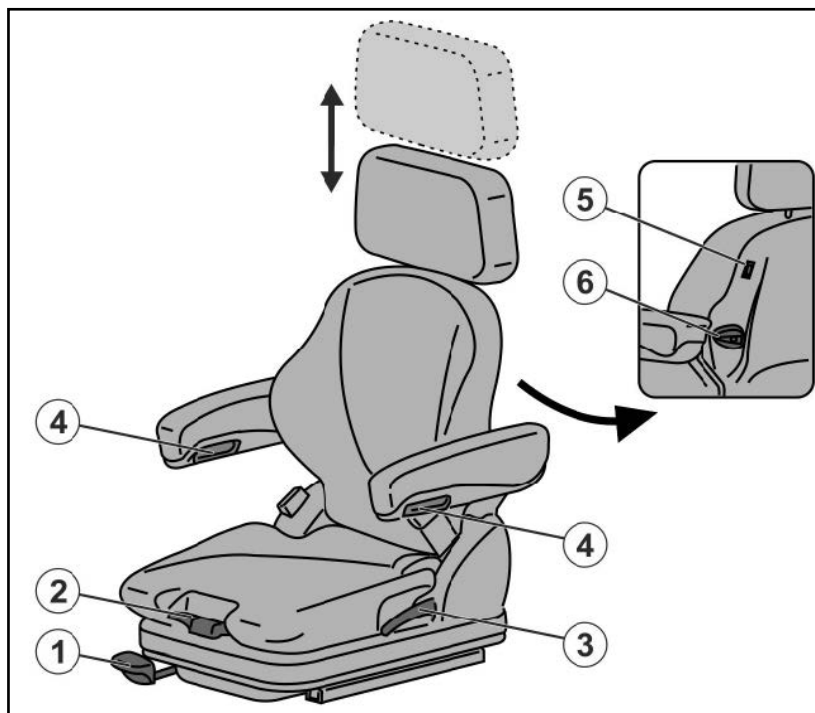
Juhiiste on varustatud turvalülitiga, mis lülitab mootori välja kohe, kui juht lahkub istmelt.

Turvafunktsiooni vallandumise aeg on alla 7 sekundi.

Istme vedrustuse liiga jäik seadistus võib maapinna ebatasasuste korral põhjustada selle turvafunktsiooni rakendumise (mootori vahelejätmise).

6.4.2 Juhiste "de Luxe"

Grammeri iste õhkvedrustuse ja soojendusega



- (1) Käepide pikisuunas seadistamiseks
- (2) Käepide kaalu seadistamiseks
- (3) Käepide seljatoe seadistamiseks
- (4) Käsiratas käetugede kalde seadistamiseks
- (5) Istmesoojenduse lüliti
- (6) Nimmetoe käsiratas

6.5 Isepuhastuv jahutusõhusüsteem „AMAZONE Cooling System“

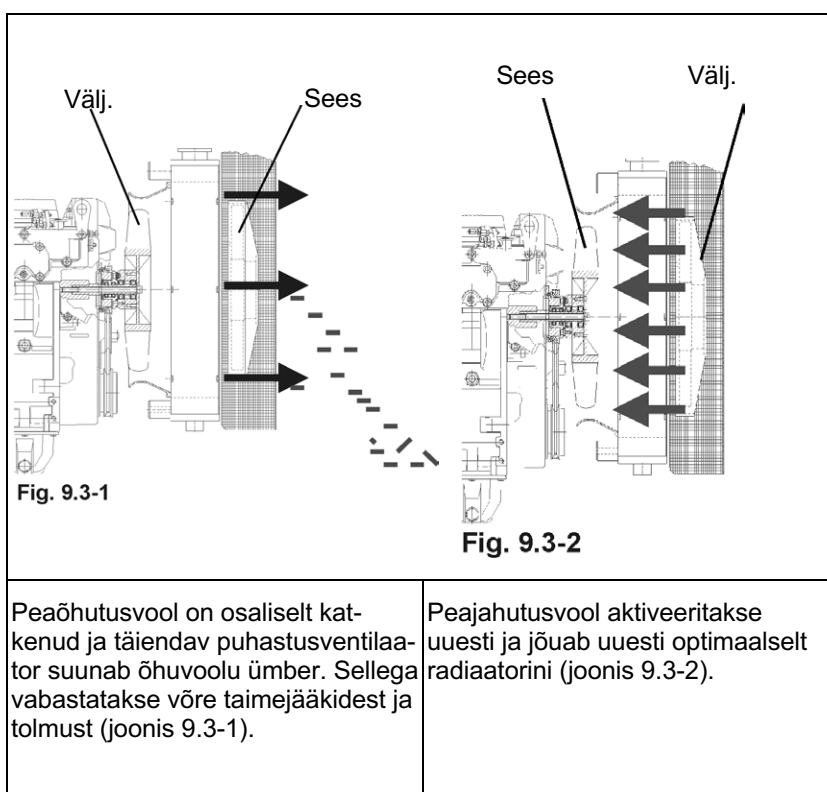
Süsteem on mõeldud jahutusvõre taimsetest jääkidest mustuse kõrvaldamiseks.

Need tekivad eelkõike multšimisel.

Isepuhastussüsteemi tarnekomplektis sisaldub:

- juhtmoodul
- täiendav puhastusventilaator
- elektromagnetsidur (mootorventilaatori jaoks).

Talitusviis



7 Kasutuselevõtmine, masina kasutamine



HOIATUS

Käitatava niiduki ohupiirkonnas kinnijäämisest ja ümberkerimisest ning kaasahaaratud võõrkehade eemalepaiskumisest tulenevad ohud!

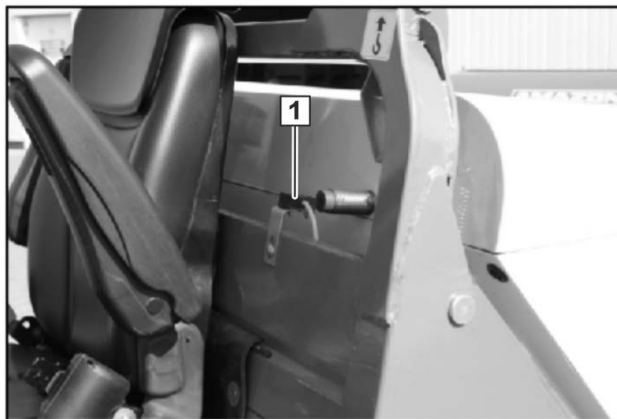
- Jälgige, et kõrvalised isikud hoiduksid masina ohupiirkonnast piisavalt kaugele.
- Sõitmine lahtipööratud niiduki kattega on keelatud.
- Niiduki sisselülitamine on keelatud, kui niiduki kate on lahti pööratud.

7.1 Kaitseseadmed

7.1.1 Turvalüliti

Niidukil on 5 turvalüliti:

- Mootori turvalüliti niiduki väljalülitamiseks kohe, kui mootori töötemperatuur tõuseb üle 110°C (vt ptk 9.2.3).
- Turvalüliti istme all mootori väljalülitamiseks, kui juht lahkub istmelt ja seisupidurit ei ole rakendatud.
- Mahuti turvalüliti mootori väljalülitamiseks, kui mahuti tõstetakse üles ajal, kui niiduk on veel sisse lülitatud.



- Turvalüliti (1) mahuti kaanel niiduki väljalülitamiseks, kui kogumiskorv on täielikult täidetud.
- Turvalüliti niiduki all elektromagnetsiduri väljalülitamiseks kohe, kui teod on blokeeritud või jäävad seisma.

Niiduki saab kasutusele võtta vaid juhul, kui on täidetud järgmised 5 tingimust:

- Mootor ei ole ülekuumenenud (nt radiaator määrdunud).
- Mahuti peab olema suletud ja täielikult langetatud.
- Iste peab olema hõivatud.
- Niiduki tigutransportöörid peavad olema vabad.
- Seisupidur peab olema vabastatud.



Mootorit saab käivitada ainult juhul, kui juhiiste on hõivatud!

7.1.2 Aku lahklüliti (lisavarustus)

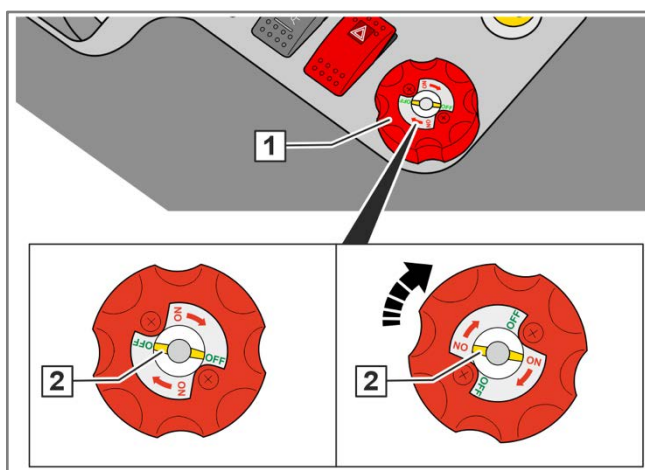
Aku lahklülitiga saab pikematel seisuajadel aku masina vooluringist lahtutada.
Sellega kaitstakse akut tühjenemise eest.



Masinakahjustuste oht

Töötava mootori korral võib aku lahklüliti aktiveerimine põhjustada masina elektrisüsteemi kahjustusi.

- Aktiveerige aku lahklüliti töötava mootori korral ainult hädaolukorras.



Aku lahklüliti aktiveerimine:

- Vajutage surunuppu (1), kuni see fikseerub. Kontrollige näiduaknas, kas näit (2) on „OFF“.
→ Aku on masinast lahutatud.

Aku lahklüliti inaktiveerimine:

- Keerake surunuppu (1) 90° võrra, kuni see fikseerub. Kontrollige näiduaknas, kas näit (2) on „ON“.
→ Aku on masinaga ühendatud.

7.2 Rehvirõhk

Pidage alati kinni ettenähtud rehvirõhust. Soovituslikust rehvirõhust erinev rehvirõhk võib negatiivselt mõjutada juhitavust.

Rehvirõhk:	ees:	1,5 bar
	taga:	1,5 bar
	niiduki rehvid:	1,5 bar

7.3 Kontrollimised enne käivitamist

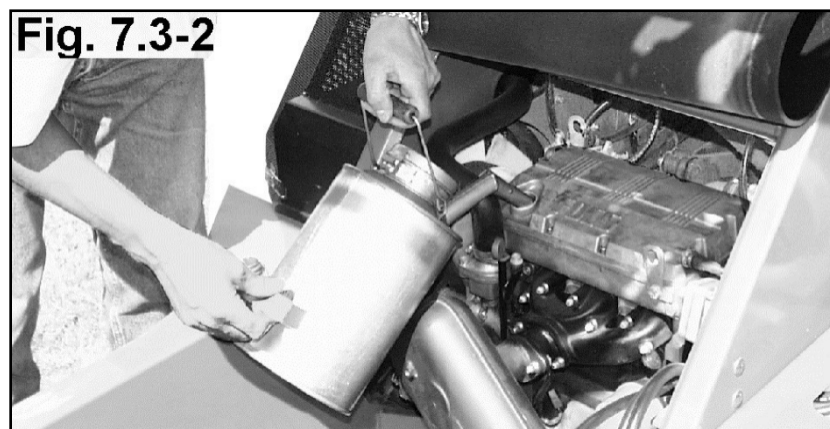
Mootoriõli

Iga kord enne kasutuselevõtmist tuleb järgida järgmiseid kontrollpunkte:

Kontrollida õlitaset (joonis 7.3-1) ja vajadusel lisada õli (joonis 7.3-2).

Õli kvaliteet: diiselmootori õli 10W40 API-CF

Täitekogus kokku: 3,4 liitrit



Hüdrostaadi hüdraulikaõli

Õlipaak on integreeritud raami sisse ja asub masina vasakul küljel (joonis 7.3-3). Hüdraulikaõli taset saab kontrollida paagi paremal küljel asuvast tasemenäidikust (1).

Õlitase on optimaalne, kui see jõuab MAX-märgini. Vajaduse korral täiendage hüdraulikaõli, vt lk 83-84.

Vältige ületäitmist! Pange tähele, et õli paisub kuumutamisel.

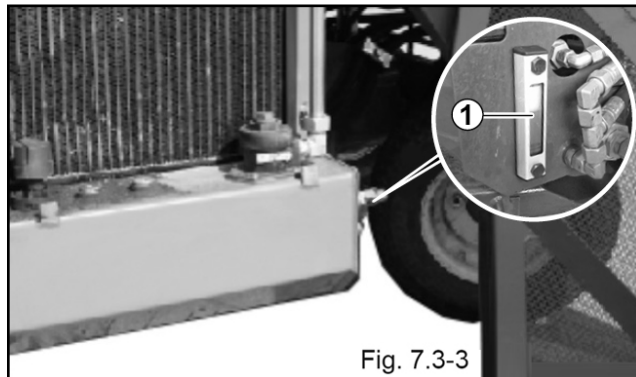


Fig. 7.3-3

Kütus (diisel)

Kütusepaak asub masina paremal küljel kattepleki all. Paak on järgneval viisil juurdepääsetav.

Kruvi lahtikeeramine ja kaitsevõre allapööramine (joonis 7.3-4)

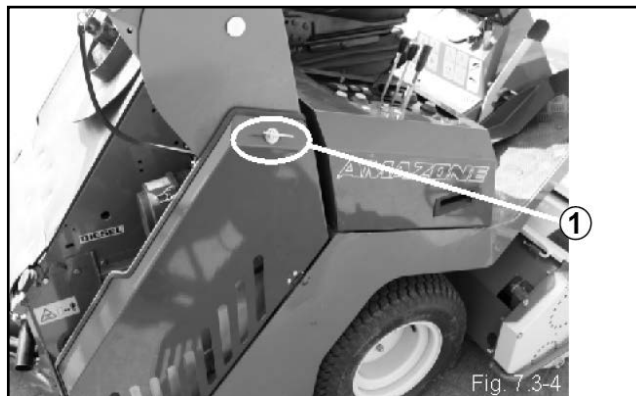


Fig. 7.3-4

Paagi täitmine kui sulgekork on avatud (joonis 7.3-5)



Fig. 7.3-5



Kütusepaak on läbipaistev, selliselt on täidetase kergesti nähtav. Valage kütust õigeaegselt juurde, vältige tühjakssõitmist!

→ Kasutage ainult DIISELKütust, mis vastab standardile ISO 8217 DMX või EN 590:96!

Muu kütuse (nt biodiisel RME) või kütusesegu kasutamine muudaks mootori talitlusvõimetuks!

- **Diislipaagi mahutavus:** 40 l
- **Diisli kulu:** 3-4 l tunnis



DIISEL on kergesti süttiv. Diislikütuse käitlemisel on sädemed, lahtine tuli ja suitsetamine keelatud!

Vältige kokkupuudet diislikütusega!

Diisliaurude sissehingamine on tervistkahjustav!



7.4 Mootori käivitamine ja seiskamine

Mootori käivitamiseks võtke juhiistmel istet ja toimige järgnevalt:

1. Kontrollige seisupiduri lukustust.
2. Ärge rakendage sõidupedaali ega rooliratast.
3. Inaktiveerige aku lahküliti (lisavarustus).
4. Keerake süütevõtit paremale, kuni eelhõõgutuslamp süttib.
5. Kui eelhõõgutuslamp kustub, keerake süütevõtit paremale ja vabastage, kui mootor töötab. Seadke gaasihoob maksimaalselt keskmisesse asendisse. Ärge katkestage käivitamist, kuid ärge proovige käivitada korraga kauem kui 5 sekundit.



ETTEVAATUST

**Ärge mitte kunagi laske mootoril töötada suletud ruumis.
Mürgitusoht!**

Mootori seiskamiseks toimige järgnevalt:

1. Seisake masin.
2. Viige gaasihoob tühikäiguasendisse.
3. Lukustage seisupidur.
4. Keerake süütevõtit vasakule.
5. Aktiveerige aku lahküliti (lisavarustus).



- Mootori käivitamiseks peab juhiiste olema hõivatud.
- Juhiistmelt on võimalik lahkuda ilma, et mootor seiskub, kui:
 - o Seisupidur on rakendatud.
 - o Niiduk on välja lülitatud.

7.5 Masinaga sõitmine



- Ümberminekukaitse peab olema üles pööratud!
- Jälgige enne transportsõite, et niiduk on üles tõstetud.
- Sõidupedaali äkiline rakendamine põhjustab ootamatult tugevat kiirendamist või aeglustamist.



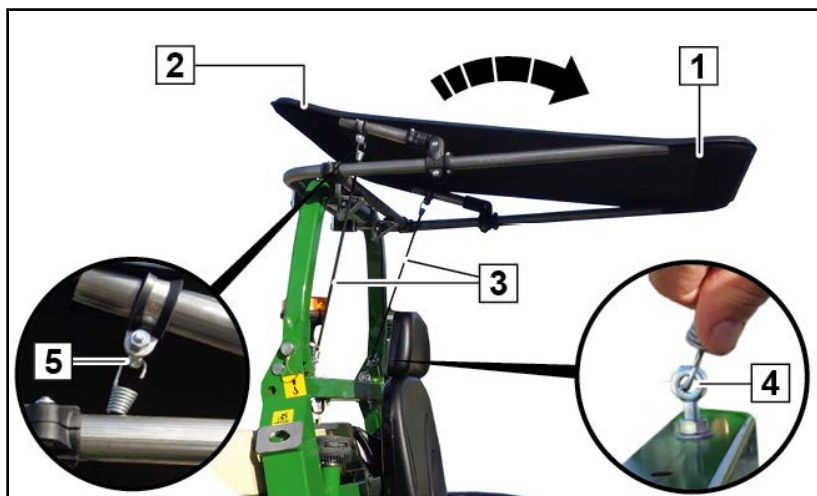
Laske kallakul mootori töötada täisgaasil (pumba kavitatsioonikahjustuste vältimiseks).

1. Kinnitage turvavöö.
2. Vabastage seisupidur.
3. Suurendage mootori pöörlemissagedust.
4. Alustage ettevaatlikult sõitmist (vajutage sõidupedaali).
5. Kontrollige roolimist.
6. Seadistage sõidu ajal mootori maksimaalne pöörlemissagedus.

7.5.1 Ilmastikukindla tendiga masinate puhul

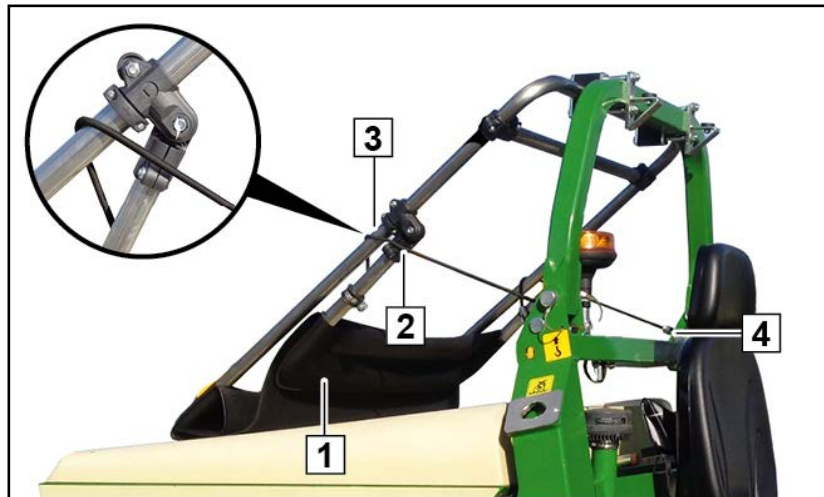
Ilmastikukindla tendi kasutamine

1. Pöörake ilmastikukindel tent (1) ettepoole.
2. Pöörake tagumine osa (2) tahapoole.
3. Kinnitage mõlemad pingutustrossid (3) aasade (4) (5) külge.



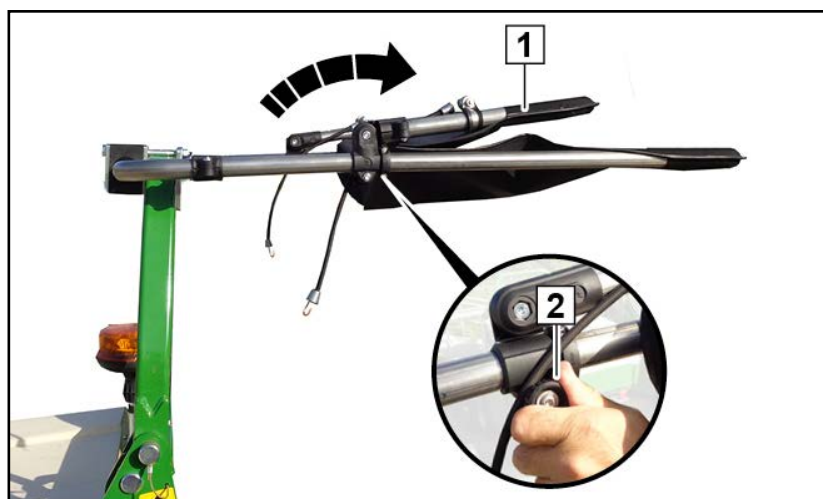
Ilmastikukindla tendi tagasipööramine

1. Võtke mõlemad pingutustrossid aasade (4) küljest lahti.
 2. Pöörake ilmastikukindel tent (1) kuni toeni heina kogumismahuti peal tagasi.
 3. Suunake mõlemad pingutustrossid (2) üle raami (3) väljapoole.
 4. Kinnitage mõlemad pingutustrossid aasade (4) külge.
- Ilmastikukindel tent on heina kogumismahuti peale fikseeritud.

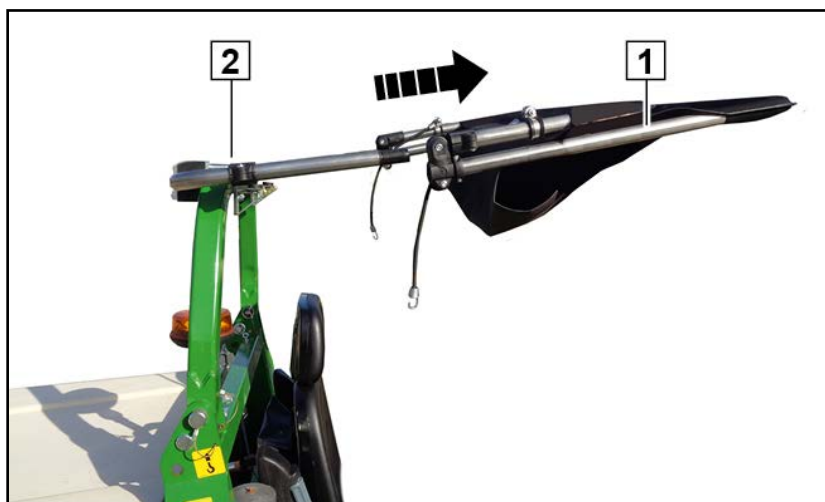


Ilmastikukindla tendi eemaldamine

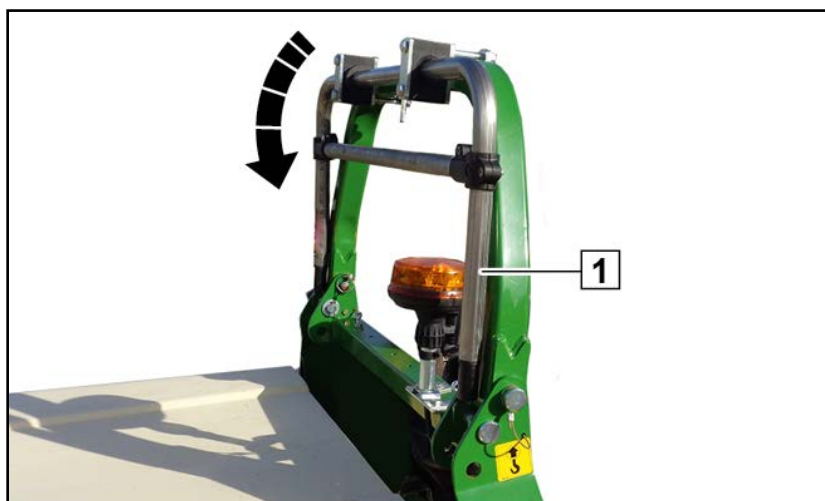
1. Eemaldage mõlemad pingutustrossid aasade küljest.
2. Pöörake tagumine osa (1) ettepoole.
3. Keerake mõlemad kinnituskruvid (2) lahti.



4. Tõmmake eesmine raam (1) koos ilmastikukindla tendiga ettepoole tagumise raami (2) seest välja.
5. Ladustage eesmist raami koos ilmastikukindla tendiga sobivas kohas väljaspool tööpiirkonda.

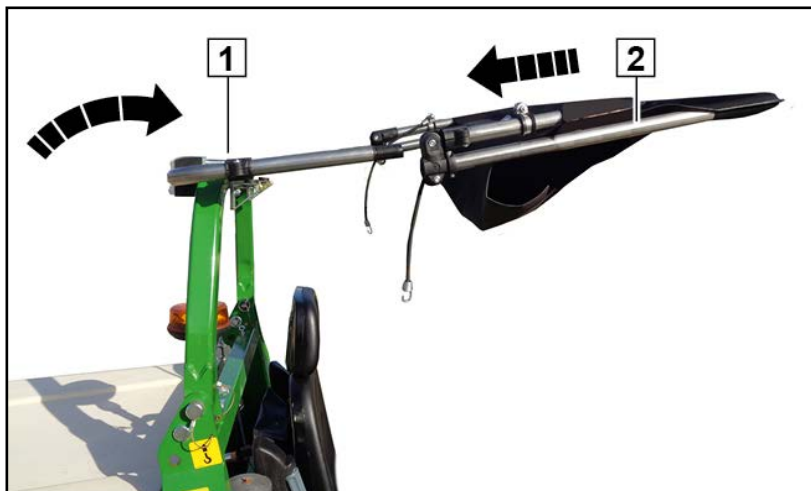


6. Pöörake tagumine raam (1) kuni toeni ümberrineku kaitsekaare juures tagasi.

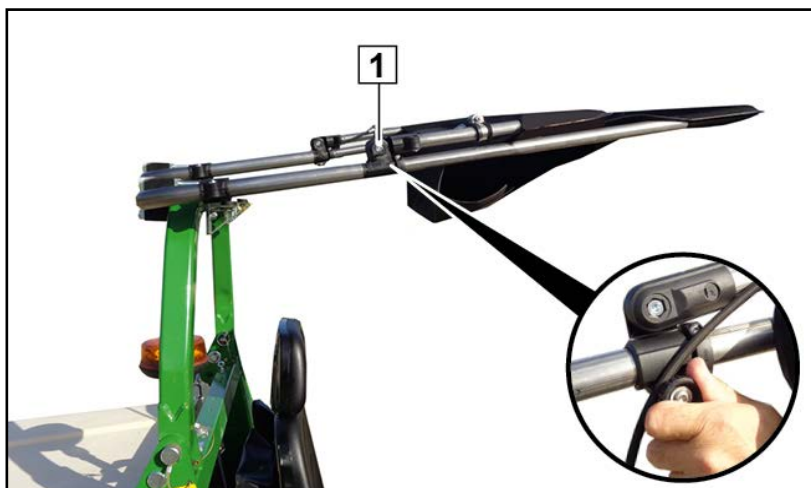


Ilmastikukindla tendi paigaldamine

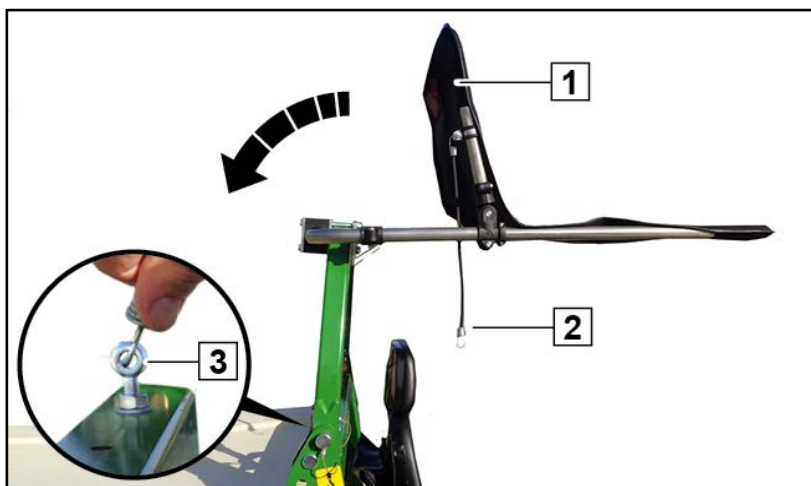
1. Pöörake tagumine raam (1) kuni toeni ettepoole.
2. Lükake eesmine raam (2) koos ilmastikukindla tendiga tagumise raami peale.



3. Keerake mõlemad klemmkruvid (1) kinni.
4. Kontrollige eesmise raami tugevat kinnitust.



5. Pöörake tagumine osa (1) tagasi.
6. Kinnitage mõlemad pingutustrossid (2) aasade (3) külge.



7.6 Niitmine



HOIATUS

- Kasutage masinaga sõitmise ajal alati überminekukaitset!
- Madalama läbisõidukõrgusega kohtade läbimiseks võib überminekukaitse lühiajaliselt alla pöörata.
 - Sellisel juhul ärge kinnitage turvavööd. Nii saate kaldumissohu korral maha hüpata.
 - See on lubatud ainult tasastel pindadel.
 - Kohe pärast takistuse läbimist tuleb überminekukaitse uuesti üles tõsta ja turvavöö peale panna.



Kandke kuulmiskaitset!

Soovitav kuulmiskaitse:

MOLDEX Comets® 6420

(Kontrollitud ja lubatud vastavalt standardile EN 352-2:2002)



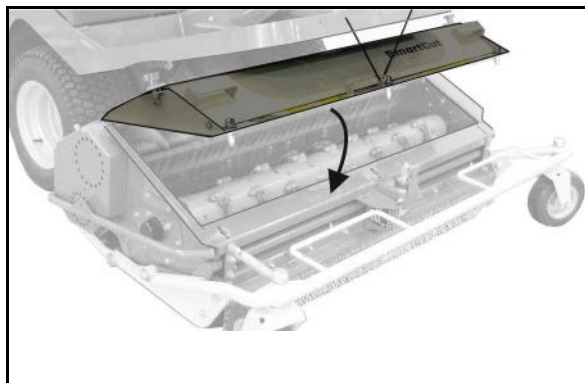
Sõidupedaali äkiline rakendamine põhjustab ootamatult tugevat kiirendamist või aeglustamist.



HOIATUS

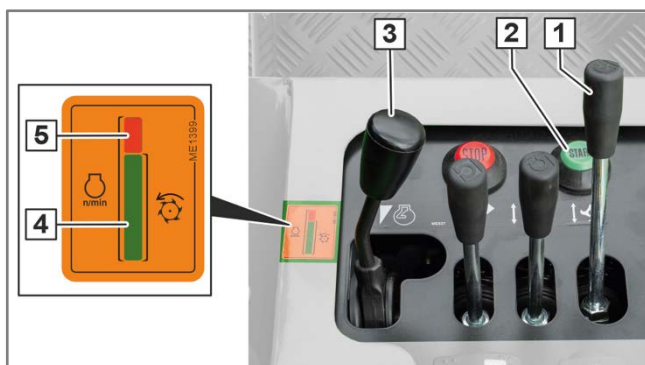
Käitatava niiduki ohupiirkonnas kinnijäämisest ja ümberkerimisest ning kaasahaaratud võõrkehade eemalepaiskumisest tulenevad ohud!

- Sõitmine lahtipööratud niiduki kattega on keelatud.
- Niiduki sisselülitamine on keelatud, kui niiduki kate on lahti pööratud.



7.6.1 Niiduki langetamine ja käivitamine

1. Käivitage mootor.
2. Kinnitage turvavöö.
3. Vabastage seisupidur.



4. Langetage niiduk hoovaga (1) täiesti alla ja fikseerige hoob ees-
mises asendis.
- Selliselt on niiduk ujuvasendis ja saab kohaneda maapinna eba-
tasasustega.
5. Seadistage hooval (3) mootori keskmine pöörlemissagedus
rohelistes vahemikus (4).
- Tänu sellele käivitub niiduk sujuvalt ja niiduki ajamisidurit
kaitstakse.
6. Niiduki käivitamiseks vajutage lühidalt käivituslülitit (2).
7. Oodake, kuni niiduk on täielikult käivitunud.
8. Seadistage mootori maksimaalne pöörlemissagedus kuni
punase vahemikuni (5).
9. Alustage ettevaatlikult sõitmist (vajutage sõidupedaali).
- Vajutage aeglaselt sõidukiiruse pedaalile kuni soovitud sõidukiir-
us on saavutatud.
- Kohandage sõidukiirus niitmistingimustega.



Kontrollige töö ajal jahutusõhu võrel mustuse ja taimejääkide esine-
mist.

7.6.2 Niiduki väljalülitamine ja ülestõstmine



1. Lülitage niiduki ajam seisakulülitiga (1) välja.
2. Tõstke niiduk hoovaga (2) täielikult üles.

7.7 Mahuti tühjendamine

Kui mahuti on täis, kõlab täitetasemenäidiku akustiline hoiatus.
Tühjendage mahuti kohe, kui kõlab signaal.



Vältige mahuti ületäitumist, edastussüsteemi kahjustuse oht!



Mahutit kallakul tühjendades ei tohi kallaku kaldenurk olla suurem kui $5^\circ \triangleq 8,75\%$!



Ilmastikukindla tendiga masinad:

Mahuti tühjendamisel peab ilmastikukindel tent olema lahti pööratud või eemaldatud (vt lk 57/58).

Maapinna lähedal tühjendamine

1. Tõmmake mahuti kallutamiseks hoob tahapoole.
2. Viige mahuti pärast tühjendamist käitusasendisse: suruge hoob ettepoole.

Üleskallutamisega tühjendamine

1. Sõitke tagasisuunas umbes 1 m kaugusele mahalaadimiskohast.
2. Viige mahuti juhthoova abil mahalaadimiskõrgusele.
3. Sõitke aeglaselt mahalaadimiskohale (joonis 8.7).



4. Kallutage mahutit.
5. Pöörake mahuti tagasi algasendisse.
6. Sõitke mahalaadimiskohalt edasisuunas umbes 1 m kaugusele.
7. Langetage mahuti tööasendisse.



ETTEVAATUST

Tuleoht!

Pärast niitmise lõppu tuleb mahuti alati täielikult tühjendada. Heina käärimisel tekkiv suur kuumus võib teatud juhtudel põhjustada iseenesliku süttimise!

8 Niitmine, vertikuteerimine ja multšimine

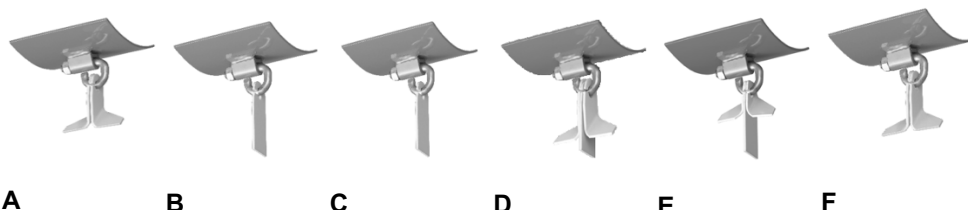


ETTEVAATUST

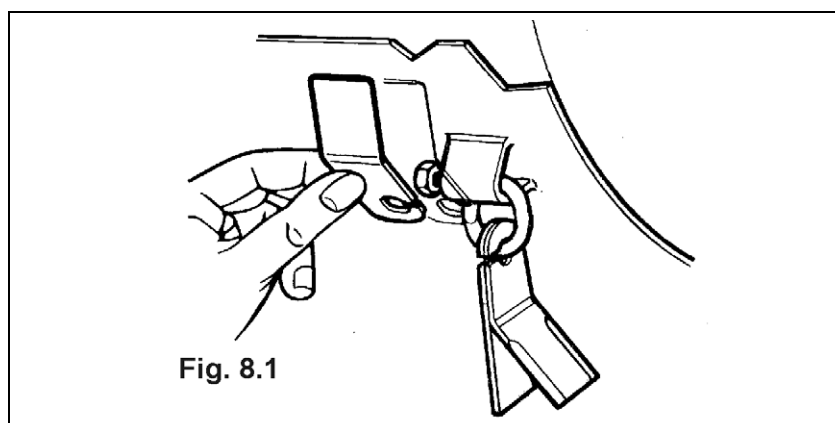
Mootori väljalülitamisest kuni rootori täieliku seiskumiseni jätkub liikumine inertsil u. 5 - 7 sekundit.
Niiduki võib avada alles siis, kui rootor on täielikult seiskunud.

8.1 Nugade paigaldamine

Terade ülevaade



Tööriistavaba terade väljavahe-tamine	Tiibnuga, pikk H77 lihvitud (seeriaviisiliselt)	Vertikuteerimisnuga 3 mm	Vertikuteerimisnuga 2 mm	Tiibnuga, pikk H77 lihvitud vertikuteerimisnuga	Tiibnuga H60 lihvitud vertikuteerimisnuga	Tiibnuga, pikk H88 lihvitud
Lühike löikus märja ja peene muru korral	● ●					● ● ●
Muruplatsi hooldus	● ● ●					● ● ●
Golfiväljaku hooldus	● ● ●					● ● ●
Parkide hooldus	● ● ●					● ●
Ühiskondlike haljasalade hooldus	● ● ●					● ●
Lille- ja maheaasade niitmine	● ● ●					● ●
Puulehtede kogumine	● ●			● ● ●	● ● ●	● ●
Kobestamine		● ● ●			● ● ●	
Vertikuteerimine golfiväljak / rullmuru			● ● ●		● ● ●	
Muru kammimine					● ● ●	
Hobusekoplite hooldus					● ● ●	
● ● ● väga hea tulemus						
Vajalik nugade arv	36 paari	36 tükki	36 tükki	36 paari + 36 tükki	36 paari + 36 tükki	36 paari

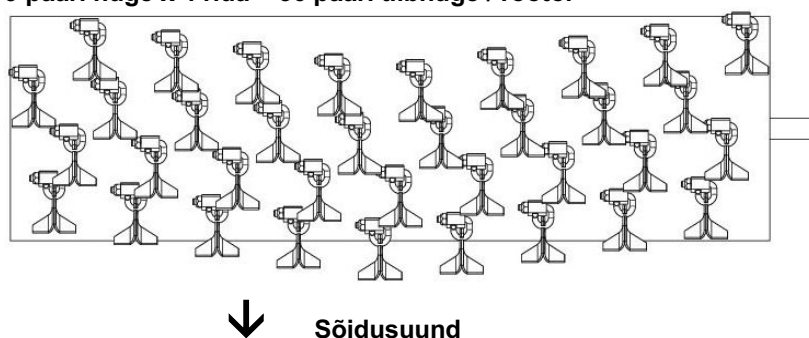


Niitmis- või vertikuteerimisnugasid saab vahetada tööriistade abita (vt joonis 8.1).

NIITMINE

Profihopper on seeriaviisiliselt varustatud 36 paari tiibnugadega.

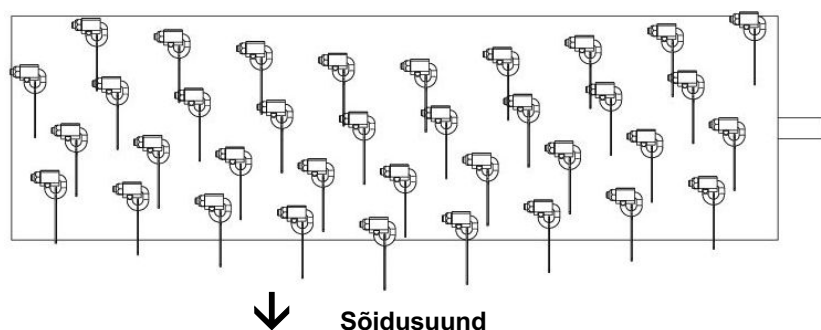
9 paari nuge x 4 rida = 36 paari tiibnuge / rootor



KOBESTAMINE

Profihopper võimaldab muru vertikuteerimist ja sealjuures tekkiva heina-massi kohest kokkukogumist:

9 nuga x 4 rida = 36 nuga / rootor.



JUHS

Tasakaalustamatusest tulenev oht!

Kasutada tohib korraga ainult ühte tüüpi vertikuteerimisnuge!

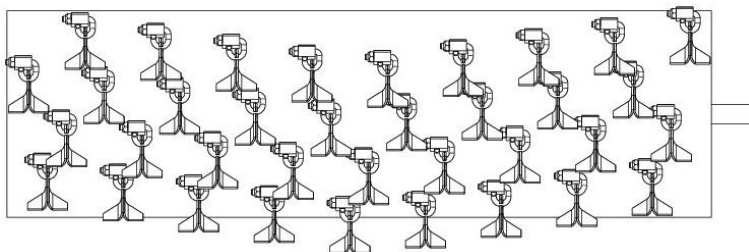
Kas 2 mm VÕI 3 mm paksuseid nuge.

Vajaduse korral saab tiibnuge asendada teiste nugadega. Need noad riputatakse samuti noakinnitustesse.

TIIBNUGA, PIKK H77 / H88

Kasutusvaldkonnad:

Muruplatsi hooldus; golfiväljaku hooldus; parkide hooldus; ühiskondlike haljasalade hooldus; lille- ja maheaasade niitmine; puulehtede kogumine; multšimine.

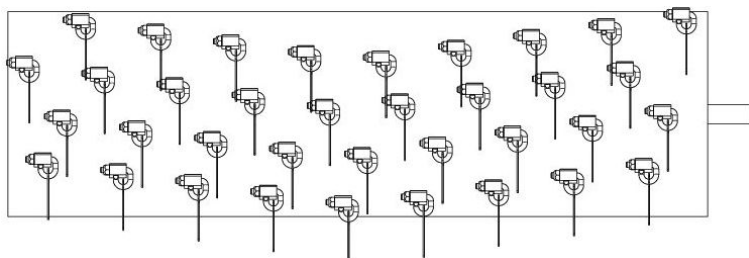


VERTIKUTEERIMISNOAD

Kasutusvaldkonnad:

2 mm: vertikuteerimine

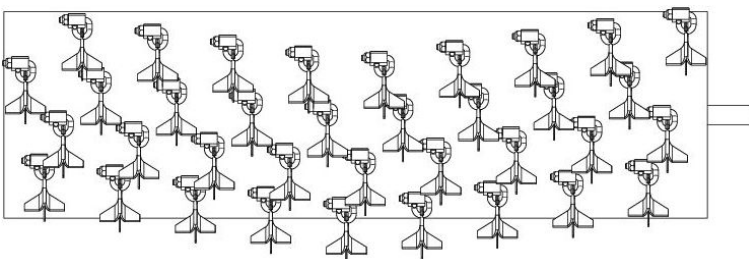
3 mm: golfiväljaku ja rullmuru vertikuteerimine



TIIBNUGA, PIKK H77 VERTIKUTEERIMISNOAGA

Kasutusvaldkonnad:

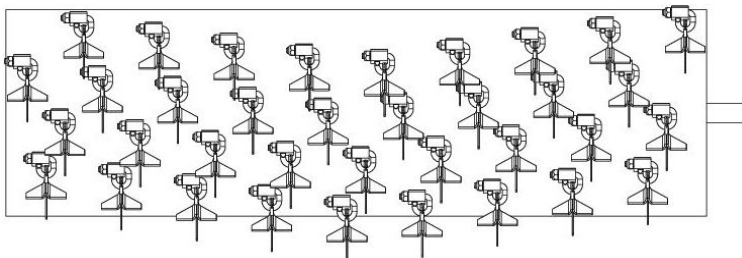
puulehtede kogumine, hobusekopli hooldus, multšimine



TIIBNUGA H60 VERTIKUTEERIMISNOAGA

Kasutusvaldkonnad:

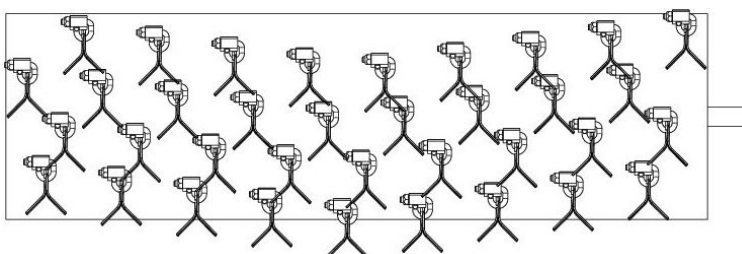
puulehtede kogumine; hobusekopli hooldus; vertikuteerimine; golfiväljaku ja rullmuru vertikuteerimine; multšimine; muru kammimine (nt täiendusena võllniidukile)



NIITMISNUGA ("Y"-KUJULINE)

Kasutusvaldkonnad:

AINULT multšimine (masin vajab seetõttu vähem võimsust, samas on tugevalt piiratud ka masina kogumisvõimsus)



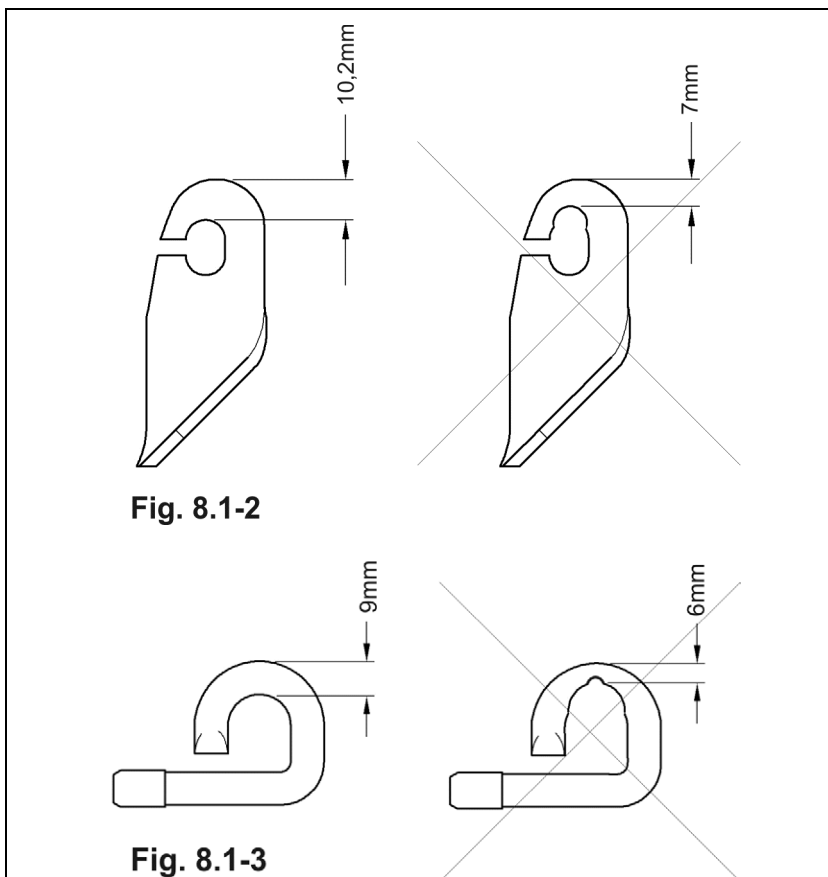
JUHIS

Tingimata tuleb jälgida, et rootoril oleks üks eelnevalt nimetatud nugade paigutus. Puuduvate või valesti paigaldatud niitmisenugade puhul tekib tasakaalustamatus, mis põhjustab kogu masina kahjustamist.

Tööriistakinnituste kulumispiir:

Terade ja haakkruvide kinnitusi tuleb regulaarselt kulumise suhtes kontrollida. Tugevasti kulunud tööriistad tuleb viivitamatult välja vahetada.

Joonised 8.1-2 ja 8.1-3 näitavad kinnituste kulumispiire.

**ETTEVAATUST**

Terasid ja terade kinnitusi tuleb kontrollida enne iga sõitu.

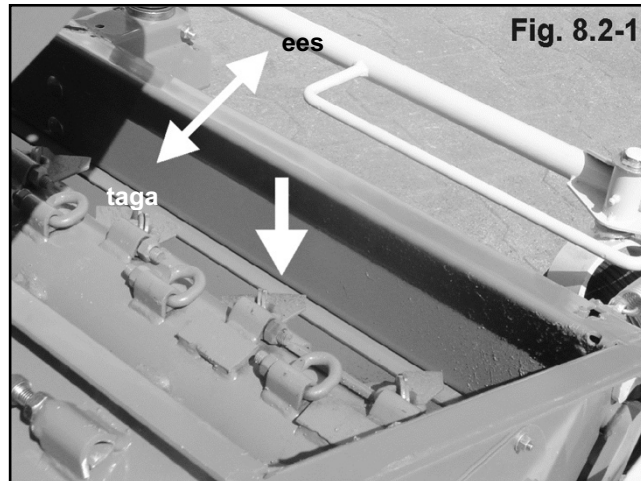
Kõik kruvid peavad olema pingutatud!

8.2 Põrkeliistu seadistus

Niiduki esiküljele on paigaldatud niinimetatud põrkeliist (joonis 8.2-1), mida saab niitmisel lõikekvaliteedi optimeerimiseks erinevalt seadistada. Tehasepoolsest on põrkeliist seadistatud vertikuteerimiseks.

Seadistusvõimalused:

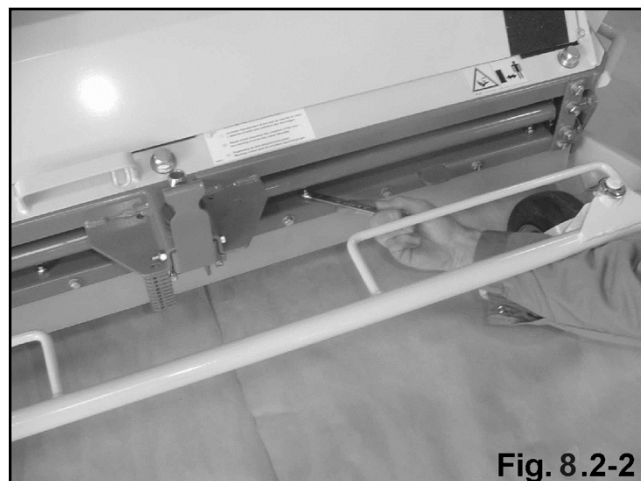
- Vertikuteerimine Nihutage liist kuni tõkiseni ettepoole
- Niitmine Liistu saab kuni tõkiseni tahapoole nihutada



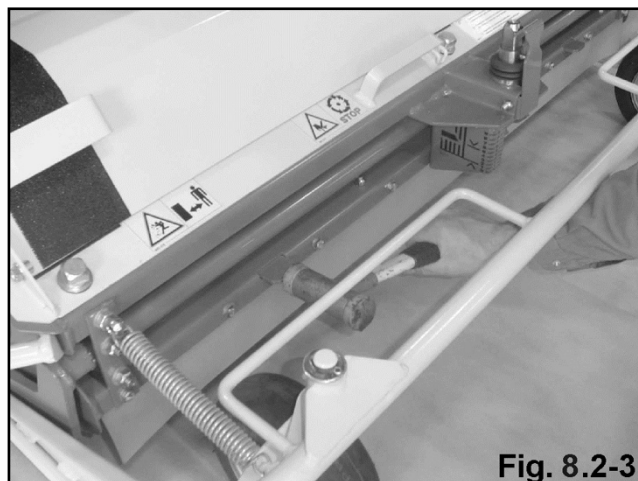
75

Vertikuteerimisnugade kasutamisel tuleb liist kindlasti seadistada ettepoole.

Põrkeliistu nihutamiseks tuleb neli kinnituspolti (joonis 8.2-2) lahti keerata.



Põrkeliistu saab haamri abil rootori suunas seadistada (joonis 8.2-3).



8.3 Lõikekõrguse seadistamine

Lõikekõrguse seadistamiseks toimige järgnevalt:

- Avage turvahaak ja võtke käsivänt välja (joonis 8.3-1),
- Keerake hoob ümber (joonis 8.3-2),
- Seadistage keeramise teel soovitud lõikekõrgus (joonis 8.3-3),
- Seadke hoob uuesti lukustusasendisse ja paigaldage lukustusse.



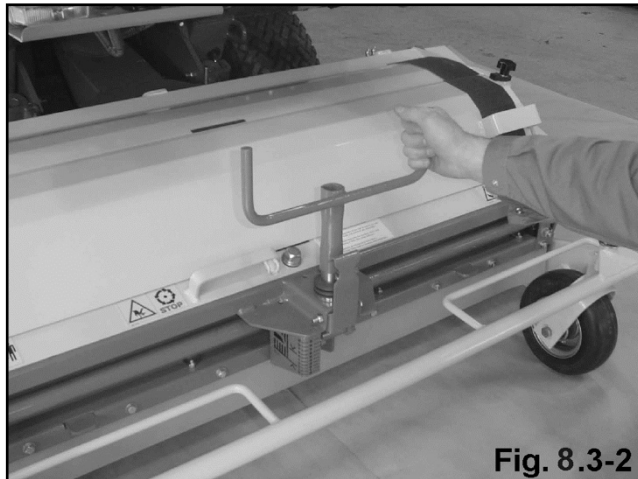


Fig. 8.3-2

Niiduk on varustatud lõikekõrguse näiduga.



Fig. 8.3-3

**ETTEVAATUST**

Hoob tuleb uuesti viia lukustusasendisse!
Pöörake selleks hoob ümber, asetage tapile ja lukustage turvahaa-
giga! (Joonis 8.3-4)

Fig. 8.3-4

8.4 Kogumissüsteem

Hein kogutakse kokku, edastatakse tigutransportööride abil mahutisse ja tihendatakse. Mõlema tigutransportööri ajamirihmad on varustatud ülekoormuskaitsega, mis lülitavad edastussüsteemi välja, kui see blokeeritakse võõrkeha poolt.



ETTEVAATUST

Ülekoormussiduri kahjustuse oht.

Täiendavalt süttib armatuurlauas hoiatuslamp!
Lülitage niiduk võimalikult kiiresti välja!



ETTEVAATUST

Järelliikumisaeg mootori väljalülitamisest kuni rootori täieliku seiskumiseni on umbes 5 sekundit.

Niiduki võib avada alles siis, kui rootor on täielikult seiskunud

Tigude puhastamiseks toimige järgnevalt:

Ristteo puhastamine:

1. Lülitage niiduk välja
2. Seisake mootor
3. Avage käsivända abil niiduki kate (joonis 8.4-1)
4. Kinnitage kate hoideaasa külge (joonis 8.4-2).

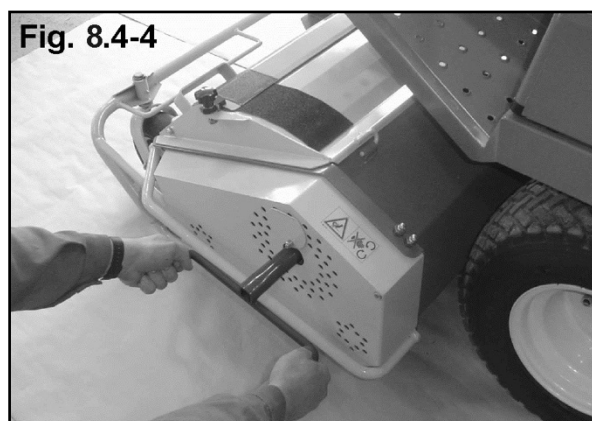


Fig. 8.4-1



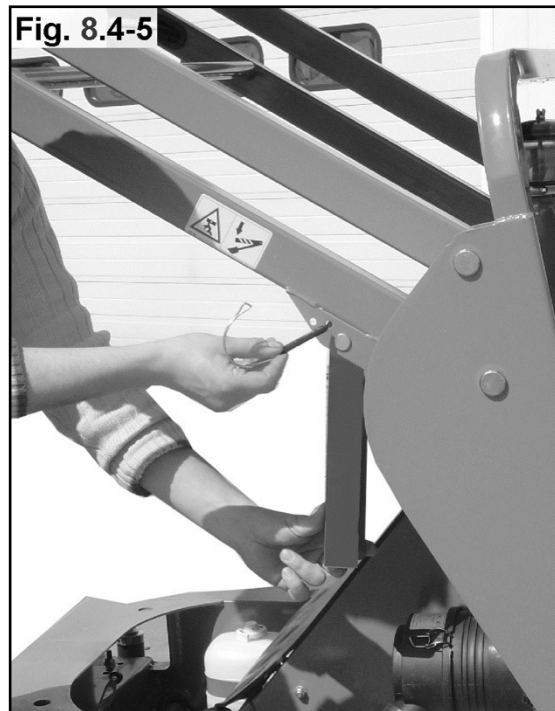
Fig. 8.4-2

1. Avage käsivända abil rihmakaitse kaitsekate (joonis 8.4-3)
2. Lükake käsivänt risttigutransportööri otsa peale (joonis 8.4-4)
3. Vabastage tigutransportööri keeramise abil võõrkehad ja eemaldage need.



Pikiteo puhastamine:

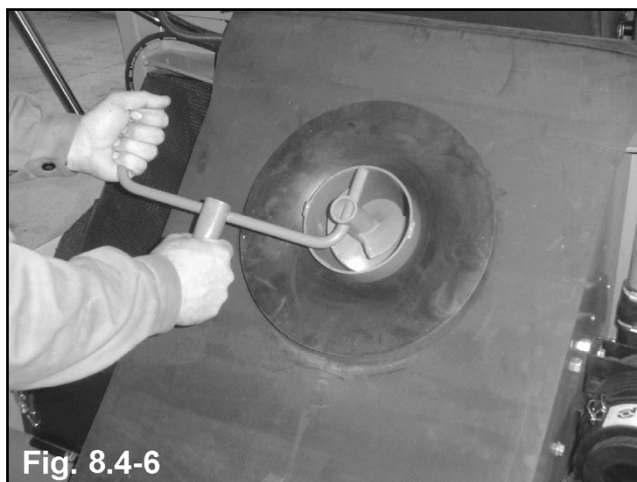
- Tõstke mahuti kõige kõrgemasse asendisse
- Asetage sisse turvatugi (joonis 8.4-5)



ETTEVAATUST

Iga töö teostamisel mahuti all tuleb turvatugi sisse panna!
Sellega välditakse mahuti ettekavatsematut langetamist.

- Vabastage tigutransportööri keeramise abil võõrkehade ja eemaldage need (joonis 8.4-6)



- Turvatoe eemaldamine
- Mahuti langetamine tööasendisse
- Niiduki katte sulgemine ja lukustamine.



ETTEVAATUST

Jälgige enne niiduki taaskasutuselevõtmist niiduki katte nõuetekohast lukustust! Asendage defektsed lukustuspoldid viivitamatult!

Nüüd võite tööd jätkata.

8.5 Multšimine

Niiduk on varustatud seadisega, mis võimaldab niita ja peenestada ilma niidetud heina kokkukogumiseta (multšimine).

Selleks võetakse multšiklapp katte pealt ära ja paigutatakse rootoriruumi (joonis 8.5). Sellega on niidetud heina juurdepääs ristteo juurde blokeeritud.

Niidetud hein hekseldatakse ja puistatakse otse pinnasele.



Fig. 8.5

9 Lisavarustused

9.1 Valgustusseade

See lisavarustus on tegevusloa andmiseks tingimata vajalik.

Valgustusseadme tarnekomplekti kuuluvad:

- eesmised suunatud,
- tagumised suunatud, k.a kinnituselemendid,
- esilaternad,
- tagatud,
- 1 helisignaali,
- 1 käsitsusarmatuur, mis paigaldatakse juhiistme kõrvale.

9.2 Kummist tugirull

Kummist tugirulli saab paigaldada tehases või järelseadmestamisel tavalise tugirulli asemel.

Tänu kummist tugirullile väheneb märgatavalt veeremüra niitmisel ja lehtede kogumisel kõvadel pinnastel, nagu sillutisekivid, asfalt või rohtu kasvanud trammirööpad.

Kummist tugirull paigaldatakse samadel tingimustel nagu tavaline tugirull.

9.3 Aku lahklüliti

Aku lahklülitiga saab pikematel seisuajadel aku masina vooluringist lahutada. Sellega kaitstakse akut tühjenemise eest.

9.4 Ilmastikukindel tent

Pööratav ilmastikukindel tent kaitseb vihma ja päikese eest. Tenti saab paari töövõttega paigaldada ja eemaldada.

10 Tõrked

10.1 Istme kontaktlüliti defektne



Istme kontaktlüliti märgulamp defektne.

Mootor seiskub kohe kui seisupidur vabastatakse.

Masinaga sõitmine, kui istme kontaktlüliti on defektne:

1. Rakendage seisupidur.
2. Käivitage mootor.
3. Viige kogumiskorv tööasendisse.
4. Vajutage lüliti "Niiduk töötab" ja hoidke vajutatult.
5. Vajutage lüliti "Niiduk ei tööta" 10 x.

→ Masinaga on võimalik sõita, niidukit ei saa käivitada.

10.2 Masinat ei saa käivitada

Võimalik põhjus:

Kui masinale on paigaldatud aku lahklüliti, on see aktiveeritud.

Lahendus:

- Aku lahklüliti inaktiveerimine, vt 7.1.2.

10.3 Niidukit ei saa käivitada

Võimalik põhjus:

Mootori seadistatud pöörlemissagedus on liiga kõrge.

Niiduki saab käivitada ainult mootori pöörlemissagedusel alla 2500 p/min.

Lahendus:

- Käivitage niiduk mootori õigel pöörlemissagedusel, vt 7.6.1.

10.4 Masina pukseerimine

- Blokeerige masin veeremahakkamise vastu!
 - Pukseerige või lükake masinat ainult lühikeste vahemaade puhul.
 - Avage enne masina pukseerimist / lükkamist hüdraulikapumpade möödaviik.
- Vastasel juhul võivad tekkida masina kahjustused.
- Sulgege enne kasutamist uuesti möödaviik.

iDrive / 4WDi

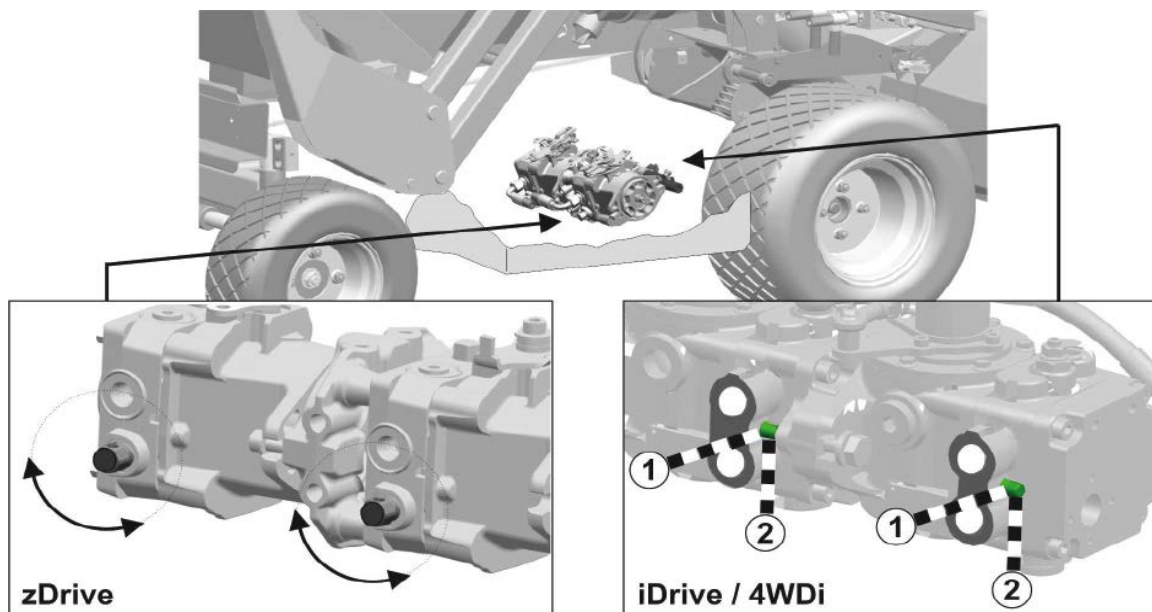
Avage hüdraulikapumpade möödaviik käsihoova abil.

Sulgege enne kasutamist uuesti möödaviik.

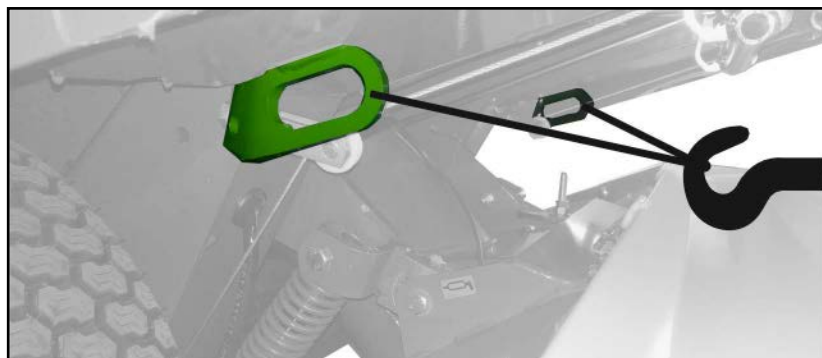
- (1) Käsihoob pukseerimisasendis
- (2) Käsihoob tööasendis

zDrive

Avage hüdraulikapumpade möödaviik reguleerkrui lahtikeeramise teel (üks pööre).



Kasutage pukseerimiseks puksiirtrossi mõlemat kinnituspunkti jala-plaadi all.



11 Hooldus



ETTEVAATUST

Seisake iga kord enne masina juures hooldustöö tegemist mootor, rakendage seisupidur ja eemaldage süütevõti!



ETTEVAATUST

Mootori väljalülitamisest kuni rootori täieliku seiskumiseni jätkub liikumine inertsil mõjul u. 5 - 7 sekundit.

Niiduki võib avada alles siis, kui rootor on täielikult seiskunud.

11.1 Masina tõstmine

Masina tõstepunktid on tähistatud kleebistega.



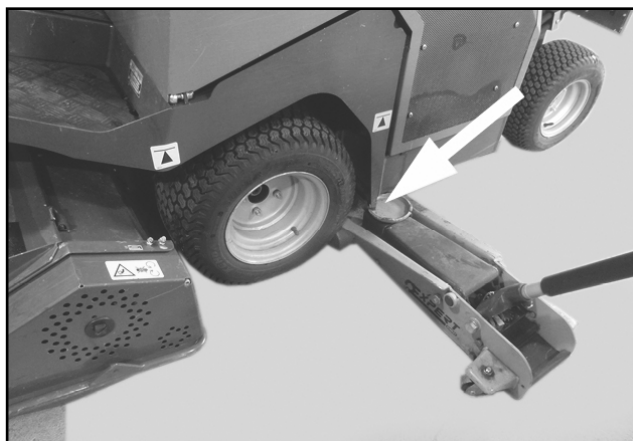
MÄRKUS

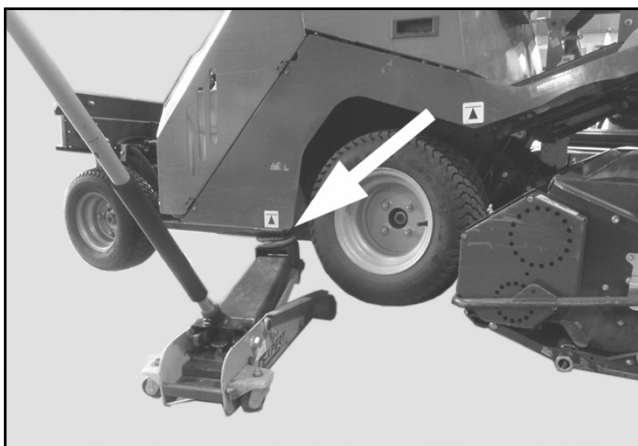
Masina kahjustused, mis on põhjustatud tõstuki ebaõigest kasutamisest või tõsteseadmete poolt.

Kasutage tõstukit või tõstukit ainult raami suhtes märgistusalas.

Masina tõstmine rehvide vahetamiseks

- Kasutage rehvivahetuseks ainult esiratta taga asuvat tõstepunkti.
- Tõstmiseks peab masin olema täielikult maapinnal.
- Asetage tõstuk ainult ühele küljele ja tõstke masinat aeglaselt üles tõstke.





Masina tõstmine tõsteseadmega

- Asetage tõsteseade ainult raami märgitud punktidesse.
- Tõstke masinat aeglaselt.



11.2 Puhastamine



ETTEVAATUST

- Ärge suunake survepesuri juga mitte kunagi otse ajamielementidele, laagritele ega elektrikomponentidele!
- Ärge puhastage armatuurlauda survepesuriga!
- Eemaldage puhastamise ajal süütevõti ja sulgege süüteluku tolmukaitseklapp!

1. Niiduki katte avamine
2. Mootoriruumi puhastamine survepesuriga.
- Heitvesi peab pärast puhastamist täielikult tigutranspordõrissüsteemi seest välja voolama.
3. Vabastage vee äravooluavad pikiteo juhttoru alaküljel.
4. Puhastage radiaatorit ainult suruõhuga!

11.3 Hoolduse märgulamp



Märgulamp näitab, et hooldusintervall on saabunud (50 tunni möödumisel ja iga 125 tunni järel).

- Viige hooldus läbi.

Märgulambi lähtestamine

1. Tõstke kogumiskorv üles.
2. Seisake mootor.
3. Süütevõti asendis 1
4. Vajutage lüliti "Niiduki start" ja hoidke vajutatult.
5. Vajutage lüliti "Niiduki stopp" 10 x.
- Märgulamp kustub.

11.4 Rootori seisund



ETTEVAATUST

Puuduvad niitmisnoad või valede nugade paigaldamine põhjustavad liiga suurt tasakaalustamatust ja sellega masina kahjustust!

Jälgige alati, et paigaldatud on õiged noad!

Mõned varunoad asuvad masina tööriistakastis. Kui rootoril tekivad hoolimata õigete nugade paigaldamisest tugevad vibratsioonid, siis teavitage palun klienditeenindust.

11.5 Mootori hooldus

Järgige mootori tootja kasutusjuhendis toodud käsitsemis- ja hooldusjuhiseid. Juhend on masinaga kaasas.



ETTEVAATUST

Lugege enne esimest kasutuselevõtmist mootori tootja LOMBARDINI / KOHLER kasutusjuhend hoolikalt läbi!



ETTEVAATUST

Iga kord enne mootoriga ühendatud osade juures tööde teostamist seiske esmalt mootor, eemaldage süütevõti ja laske mootoril jahtuda!

Mootori ja põhijammi komponentide juurde pääsemiseks toimige järgnevalt:

- tõstke mahuti kõige kõrgemasse asendisse
- paigaldage sisse turvatugi
- avage kate
- avage mootorikate

Mootor on selliselt optimaalselt juurdepääsetav (Joonis 11.5-1)



Joonis 11.5-1

11.5.1 Seis - õlivahetus

Vaata LOMBARDINI / KOHLER mootori kasutusjuhendit.

11.5.2 Mootoriõli filter

Vaata LOMBARDINI / KOHLER mootori kasutusjuhendit.

11.5.3 Õhufilter

Puhastage õhufiltrit vähemalt üks kord nädalas suruõhuga.
Kuivades ja tolmustes tingimustes puhastage filtrit kord päevas!
Vahetage defektsed filtripadrunid viivitamatult välja!

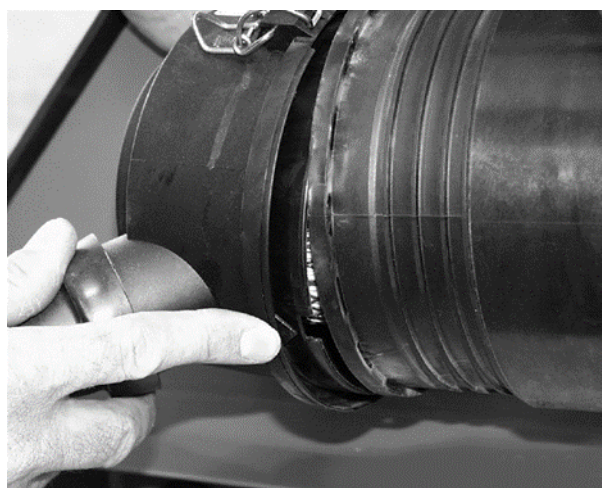
Õhufiltrit demonteerimiseks toimige järgnevalt:

- Avage mõlemad kinnitusklambrid
- Eemaldage kate
- Eemaldage filtripadrunid (Joonis 11.5-2)

JUHIS: paigaldatud on kaks üksteise sees olevat filtrit, vt Joonis 11.5-2



Joonis 11.5-2



Joonis 11.5-3

Filtripadrund tuleb vahetada iga 300 töötunni järel või vähemalt kord aastas.

Õhufiltri monteerimiseks toimige vastupidises järjekorras. (Joonis 11.4-3).

Kuni masina ident-nr PH00053158 on õhufilter varustatud eelfiltriga, mida tuleb iga päev puhastada.

Eelfiltri (Joonis 11.5-4) puhastamiseks toimige järgnevalt:

- Eemaldage liblikmutter
- Eemaldage kinnitus
- Puhastage tolumuhuti
- **Monteerige eelfilter uuesti vastupidises järjekorras kokku.**



Joonis 11.5-4

Alates masina ident-nr PH00053159 on masin varustatud isepuhastuva eelfiltriga (1) (Joonis 11.5-5)

Seetõttu ei ole puhastamine nõutav.

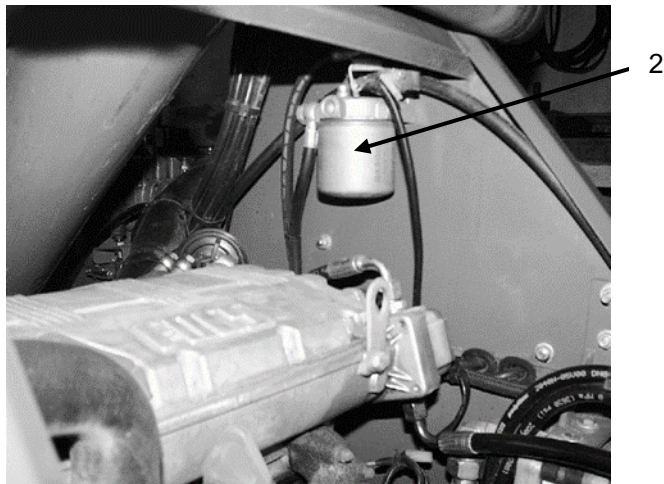


Joonis 11.5-5

11.5.4 Kütusefilter

Kütusefilter (2) tuleb vahetada iga 250 töötunni järel või vähemalt kord aastas (Joonis 11.5-6).

Täiendavaid juhiseid vaata LOMBARDINI / KOHLER mootori kasutusjuhendist.



Joonis 11.5-6

11.5.5 Jahutussüsteem

Radiaator on varustatud kaitsevõrega, mis on samaaegselt jahutusõhu eelfilter. Seda filtrit ja radiaatorit tuleb **regulaarselt suruõhuga puhastada**, et kaitsta mootorit ülekuumenemise eest. Veega puhastamisel valitseb oht, et radiaatori lamellid ummistuvad. Survepesuriga puhastamisel võib tekkida ka lamellide paindumine.

Kinnitusklambrite avamisega saab kaitsevõre eemaldada (Joonis 11.5-7).

Jälgige kaitsevõre uuel paigaldamisel, et tihenduservad on vastu radiaatorit. Kahjustatud tihenduservad tuleb asendada, et vältida radiaatori ummistumist heina- ja tolmuosakestega.

Masin on varustatud vee paisupaagiga. See paak ei takista ülekuumenemist, kuid tagab, et ülekeev vedelik saab kondenseeruda ja suunatakse tagasi süsteemi. Igapäevast vedelikutaseme kontrollimist saab teha paisupaagi juures.



Joonis 11.5-7



ETTEVAATUST

- Mahutid võivad olla surve all!
- Avage radiaator ainult jahtunud olekus, põletusoht!
- Ärge avage/täitke paisupaaki töötava mootori korral.
- Kui mootorit käivitatakse, peavad kõik katted olema kindlalt suletud.

11.5.5.1 Jahutussüsteem kuni masina ident-nr PH00053368

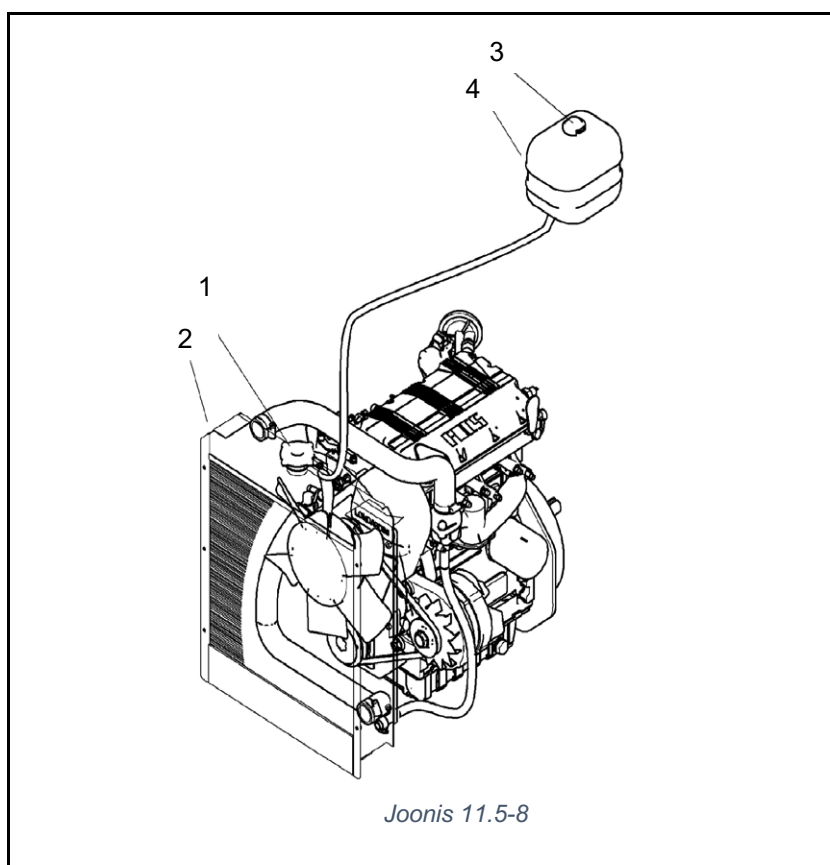
Kui jahutusvedeliku ringlus on tühi, tuleb esmalt lisada jahutusvedelikku radiaatorisse (Joonis 11.5-8).

Sealjuures tuleb kinni pidada järgmisest järjestusest:

- Vabastage radiaatori kate (1) ja eemaldage.
- Täitke radiaator (2) kuni servani jahutusvedelikuga, seejärel keerake radiaatori kate uuesti peale.
- Avage paisupaak (4).
- Täitke paisupaak kuni MIN/MAX märgistuseni.
- Sulgege paisupaagi kork (3).

(Korgil on õhutusavad, tegemist on survevaba ühtlustussüsteemiga)

- Käivitage mootor ja kontrollige paagi täitumist.
- Kui mahuti täitetase langeb alla MIN/MAX märgistuse, tuleb jahutusvedelikku lisada.



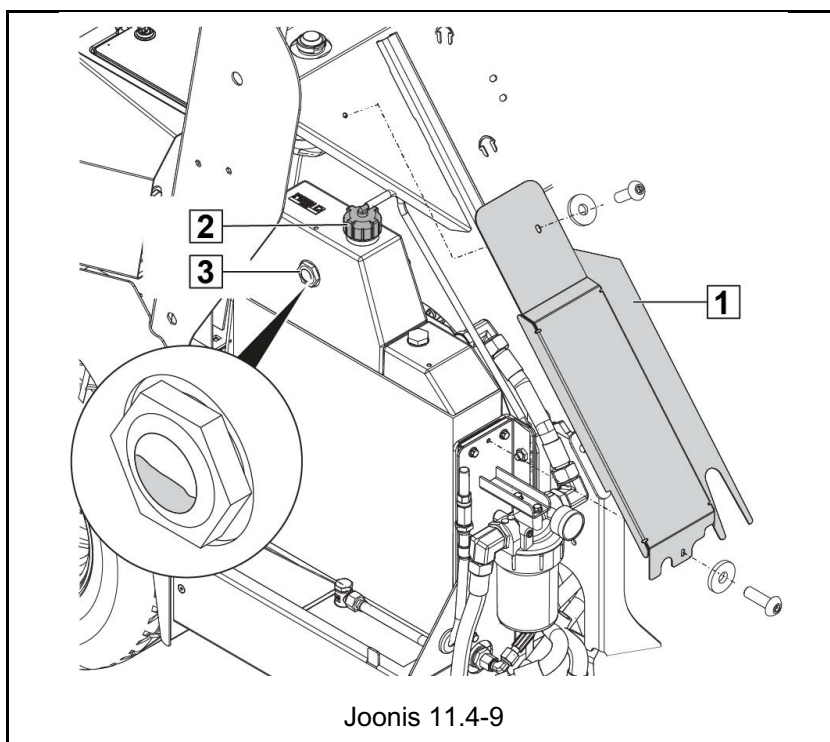
Jahutusvee taset tuleb kontrollida üks kord nädalas.
See jahutusvesi on kuni - 30°C külmumiskindel.

11.5.5.2 Jahutussüsteem alates masina ident-nr PH00053369

Kui jahutusvedeliku ringlus on tühi, tuleb esmalt lisada jahutusvedelikku radiaatorisse (joonis 11.4-9).

Sealjuures tuleb kinni pidada järgmisest järjestusest:

- Demonteerige kaitsekate (1).
- Vabastage radiaatori kate (2) ja eemaldage.
- Täitke radiaator jahutusvedelikuga kuni jahutusvedeliku tase on täitetasemenäidu vaateklaasis (3) nähtav.
- Keerake radiaatori kate (2) uuesti peale.
- Käivitage mootor ja jälgige jahutusvedeliku taset.
- Kui jahutusvedeliku tase langeb alla täitetasemenäitu vaateklaasis (3), tuleb jahutusvedelikku lisada.
- Monteerige kaitsekate (1).



Jahutusvee taset tuleb kontrollida üks kord nädalas.
See jahutusvesi on kuni - 30°C külmumiskindel.

11.5.6 Ajamirihm

Vaata LOMBARDINI / KOHLER mootori kasutusjuhendit.

11.6 Hüdrostaatiline ajam

11.6.1 Õlivahetus

Hüdraulikasüsteemi õlivahetus tuleb läbi viia iga 500 töötunni järel.

	PH 1250 zDrive	PH 1250 iDrive	PH 1250 4WDi
Täitekogus	15 liitrit	15 liitrit	18 l
Õli kvaliteet	10W40 API-CF		

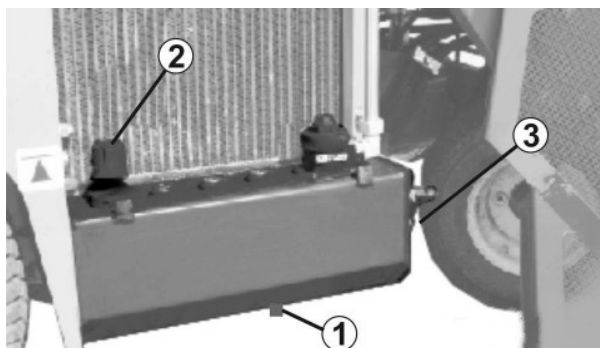


Kasutage biolagunevat hüdraulikaõli ainult pärast konsulteerimist tootjaga!

11.6.1.1 Õlivahetus kuni masina ident-nr PH00053368

Kui õlivahetus on vajalik, tuleb kinni pidada järgmisest järjestusest:

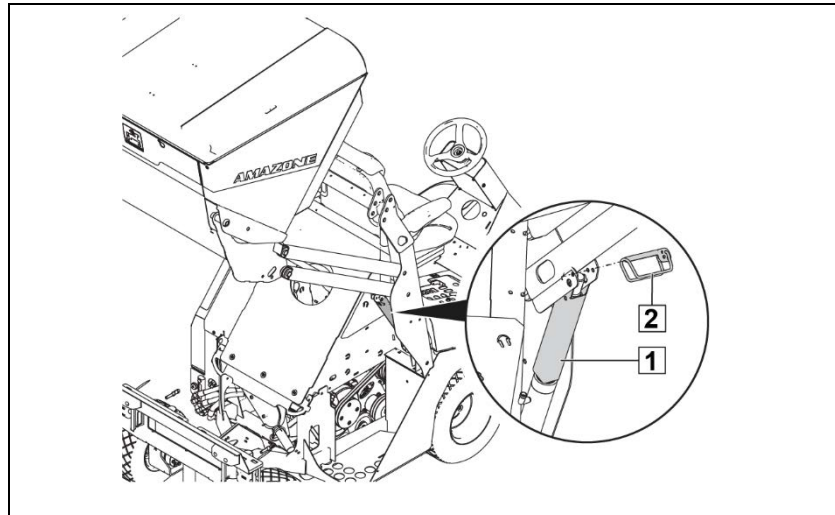
- Keerake sulgekork (2) ära.
- Asetage väljalaskekrugi (1) alla piisava mahutavusega kogumismahuti.
- Keerake väljalaskekrugi (1) välja ja laske õli täielikult välja.
- Keerake väljalaskekrugi uuesti sisse ja pingutage.
- Valage õli läbi täitesõela täiteavasse (2), kuni õlitase on täitetasemenäidul (3) nähtav.
- Keerake sulgekork (2) kinni.



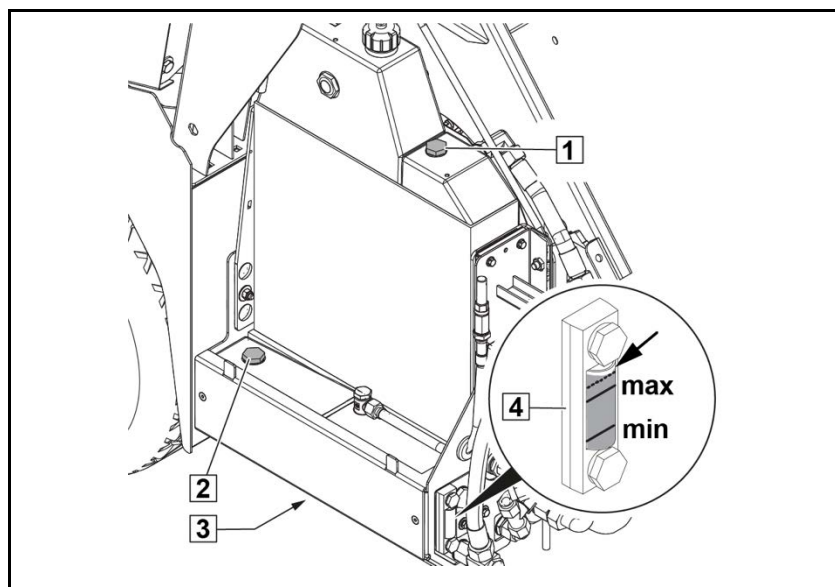
11.6.1.2 Õlivahetus alates masina ident-nr PH00053369

Kui õlivahetus on vajalik, tuleb kinni pidada järgmisest järjestusest:

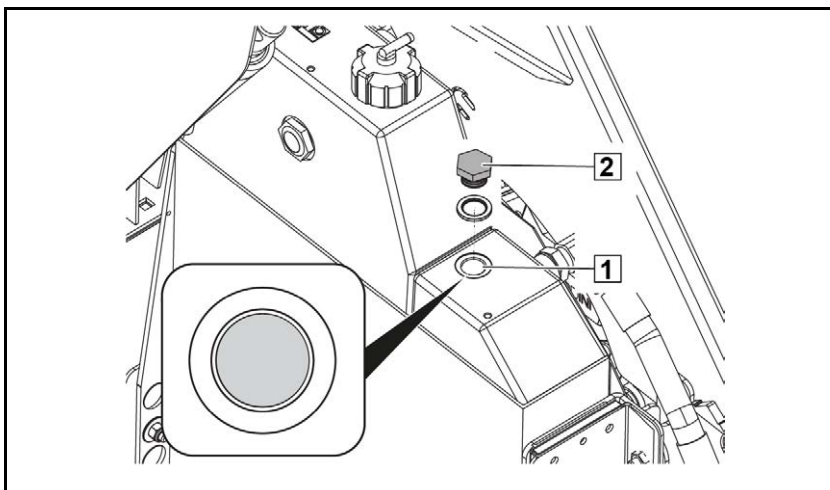
- Tõstke heina kogumismahuti täielikult üles.
- Asetage turvatugi (1) sisse ja fikseerige rõngassplindiga (2).



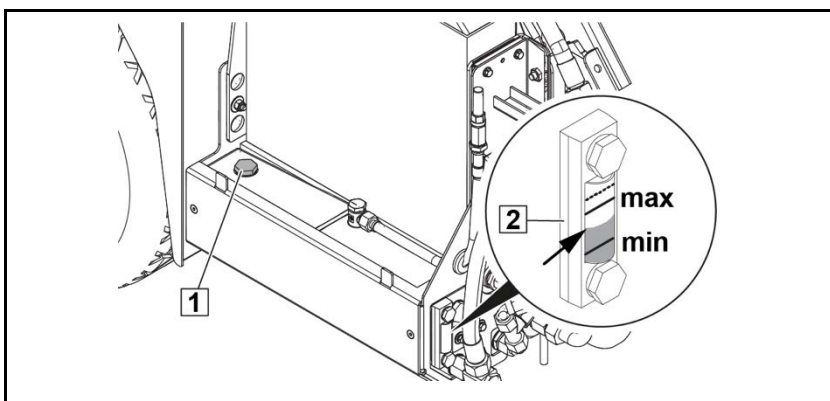
- Keerake õhutuskruvi (1) välja.
- Keerake täiteava kruvi (2) välja.
- Asetage väljalaskekruvi (3) alla piisava mahutavusega kogumismahuti.
- Keerake väljalaskekruvi (3) välja ja laske õli täielikult välja.
- Keerake väljalaskekruvi uuesti sisse ja pingutage.
- Valage õli täiteavasse (2), kuni õlitase on täitetasemenäidu MAX-märgistusel (4) nähtav.
- Keerake täiteava kruvi sisse.



- Käivitage mootor ja laske töötada, kuni õli on õhutavas (1) nähtav.
- Seisake mootor.
- Keerake õhutuskruvi (2) sisse ja pingutage.



- Keerake täiteava kruvi (1) välja.
- Lisage õli, kuni õlitase on 10 mm allpool täitetasemenäidu MAX-märgistust (2).
- Keerake täiteava kruvi sisse ja pingutage.



Õlitaseme kontrollimine

- Tõmmake heina kogumismahuti turvatugi välja ja pöörake sisse. Fikseerige sissepööratud turvatugi rõngassplintidega.
- Käivitage mootor.
- Liigutage kõiki masina hüdraulikakomponente:
 - Niiduki tõstmine ja langetamine
 - Heina kogumismahuti tõstmine ja langetamine
 - Heina kogumismahuti kallutamine ja tagasipööramine
 - Keerake rooliratast täiesti vasakule ja paremale
 - Hüdrostaatilise ajami aktiveerimine edasisuunas ja tagasisuunas
- Kui kõik hüdraulikasilindrid on sisse liikunud, siis kontrollige õlitaset.
- Vajadusel lisage õli kuni MAX-märgistuseni.



11.7 Aku



Aku laadimine

Järgige laadimisseadme kasutusjuhendit.

Ühendage aku enne laadimist lahti ja eemaldage.

Aku lahtiühendamine

Võtke aku poolusteklemmid lahti alles pärast mootori seiskumist.

Lülitage elektritarbijad välja.

Võtke esmalt lahti miinus- ja seejärel plussklemm ning eemaldage need.

Aku klemmide ühendamine

Ühendage esmalt pluss- ja seejärel miinusklemm.

Ärge ajage ühendusklemme omavahel segamini.

Käivitusabi

Kui aku on tühi, saab mootorit käivitada käivitusabikaablite ja sama pingeväärtusega teise aku abil. Ühendage käivitusabikaabliga esmalt pluss- ja seejärel miinuspoolus.



Hoidke sädemed ja lahtine tuli eemal!



Plahvatusoht, paukgaas!

Ärge asetage aku peale metallesemeid!
Lühiseoht!



Söövitusoht!

Akuhape on söövitav ja ei tohi kokku puutuda naha, silmade või riietusega.

Loputage happepritsmid viivitamatult puhta veega maha.
Pöörduge vajaduse korral arsti poole!



Kaitske silmi ja nägu!

Hoidke lastele kättesaamatus kohas!



DELCO FREEDOM PLUS aku on varustatud HÜDROMEETRIGA, tänu millele on tagatud aku laetustaseme kiire ja lihtne kontrollimine.

Roheline näit:

Aku laetustase piisav (üle 65%).

Must näit:

Aku laetustase liiga madal (alla 65%). Akut on vaja laadida.

Hele näit:

Elektrolüüdi tase liiga madal. Aku tuleb välja vahetada.

11.8 Kaitsmekast istmekanduri all

Kaitsmed asuvad istmekanduri all elektrikilbis. Kilbi avamiseks tuleb kaks polti lahti keerata. Asenduskaitssmed asuvad varuosatorus istmekanduri all. Kõrvaldage igal juhul kaitsmete sulamise põhjus.

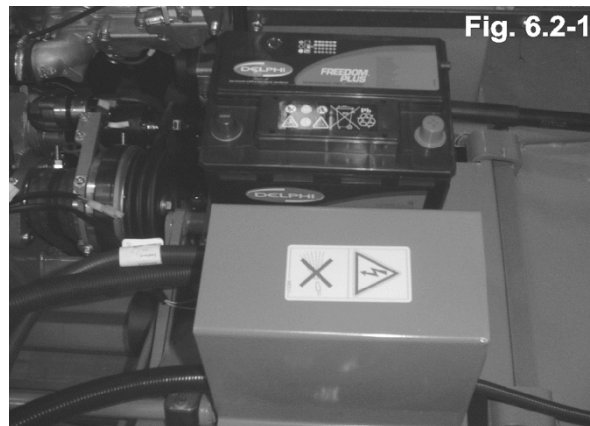


Fig. 6.2-1

- Kaitsmed F1 – F10: 15 A
- Kaitse F11: 20 A
- Kaitse F12: 40 A
- Releed K1 – K8

F1 = 	K1 = 
F2 =  Left side	K2 = Secured starting
F3 =  Right side	K3 = Gasoil solenoid valve
F4 = 	K4 = 
F5 = 	K5 = 
F6 = 	K6 = 4x4
F7 = 	K7 = 
F8 = 4x4	K8 = 
F9 = 12V Socket	
F10 = General	
F11 = 	
F12 = 	

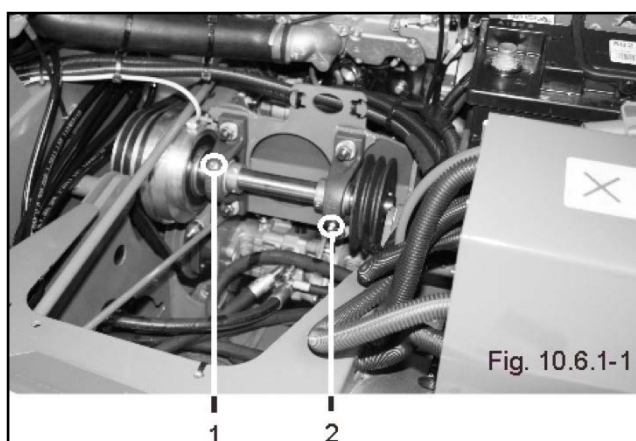
11.9 Määrimiskohad

Selleks, et teie Amazone Profihopper töotaks alati optimaalselt, tuleb järgmisi kohti regulaarselt või pärast iga põhjalikku puhastamist määrada:

11.9.1 Veermik

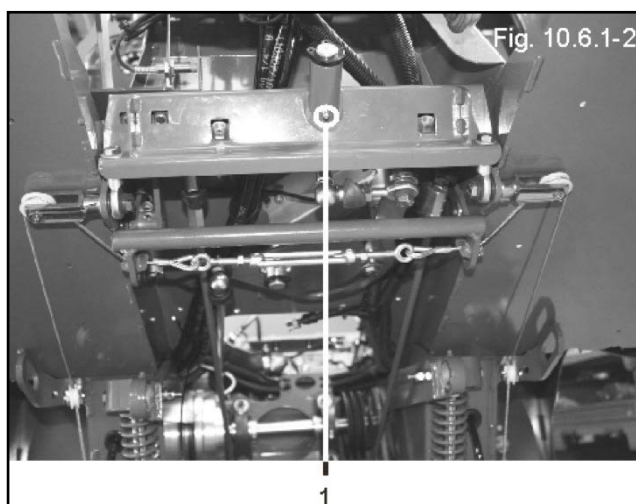
Peaajamivõll

- Peaajamivõlli laager (joonis 10.6.1-1)
Iga 50 töötunni järel (2 pumbatõstet)



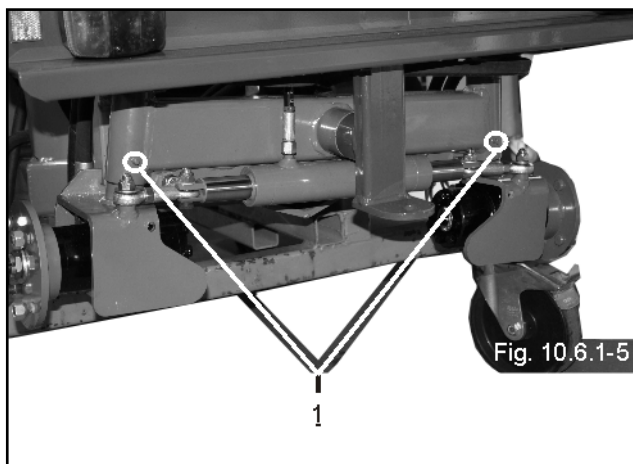
Juhtelemendid

- Juhtseadme liigendid (joonis 10.6.1-2)
- Sõidukiiruse pedaali liigendid



Tagarattad

- Tagarataste laagrid (joonis 10.6.1-5)



11.9.2 Niiduk

- Ülekoormuskaitse (ainult iga 150 töötunni järel) (joonis 10.6.2-1)



ETTEVAATUST

Liigne määre võib kergesti sattuda kiilrihma ajamite alumistele kaitseplaatidele ja neid kahjustada (joonis 10.6.2-2).

- Esirattakahvli laager (joonis 10.6.2-3/1)
- Tugiraami liigendid (joonis 10.6.2-3/2)
- Tagumise tugirulliku laager (joonis 10.6.2-3/3)
- Kuplihoobade liigendid (joonis 10.6.2-4 ja joonis 10.6.2-5)



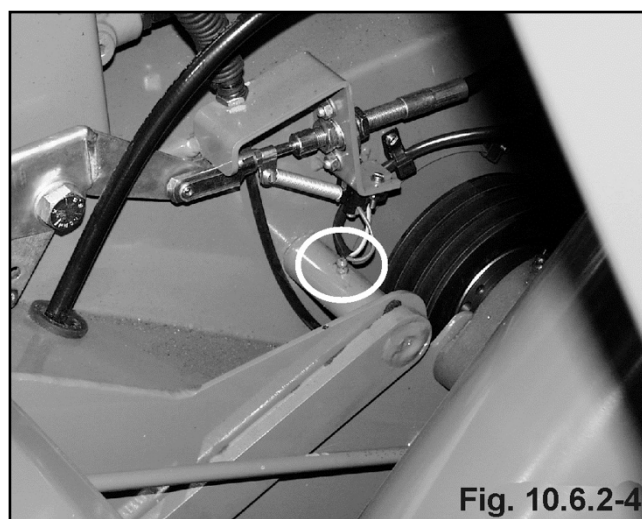
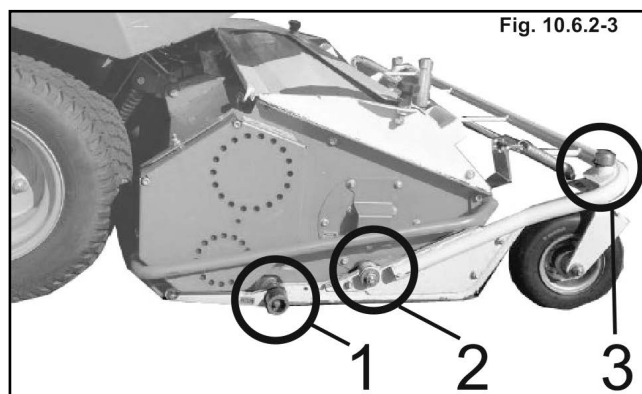




Fig. 10.6.2-5

- Niiduki ajamivõlli laager (joonis 10.6.2-6 ja joonis 10.6.2-7).

Ajamivõlli laagritel on 2 määardeniplit.

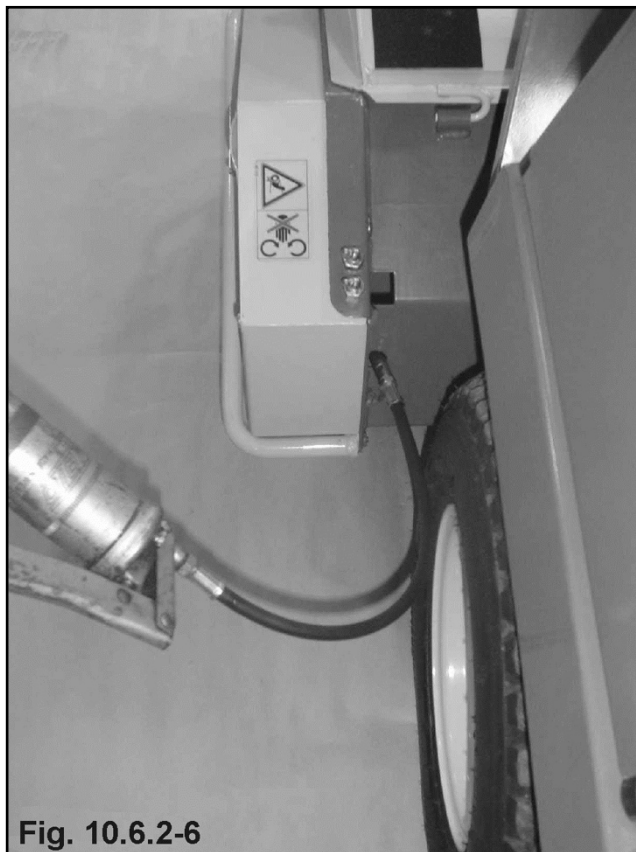
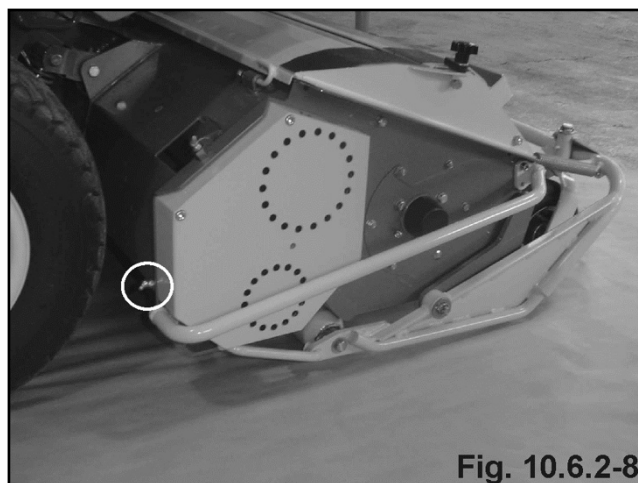


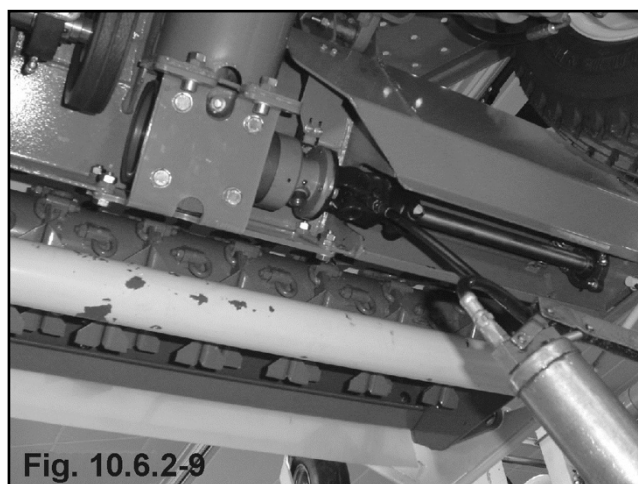
Fig. 10.6.2-6



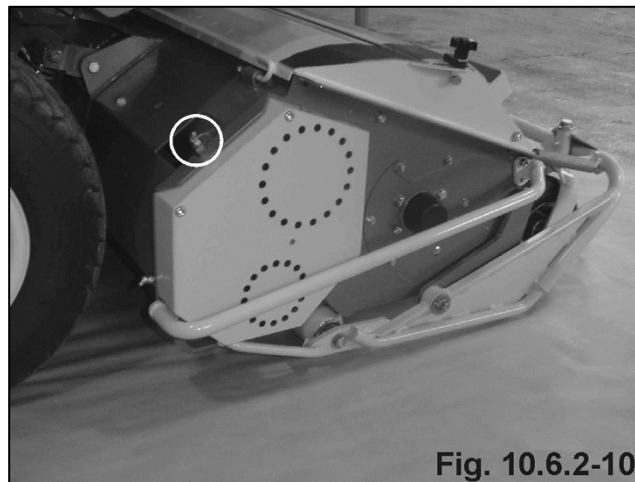
- Pikiteo ajamivõlli laager (joonis 10.6.2-8)



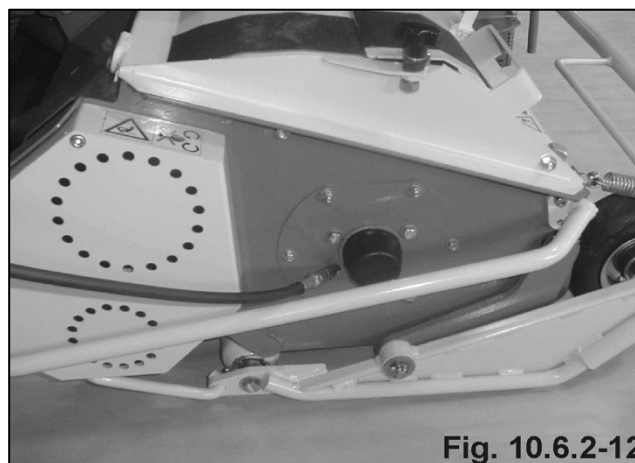
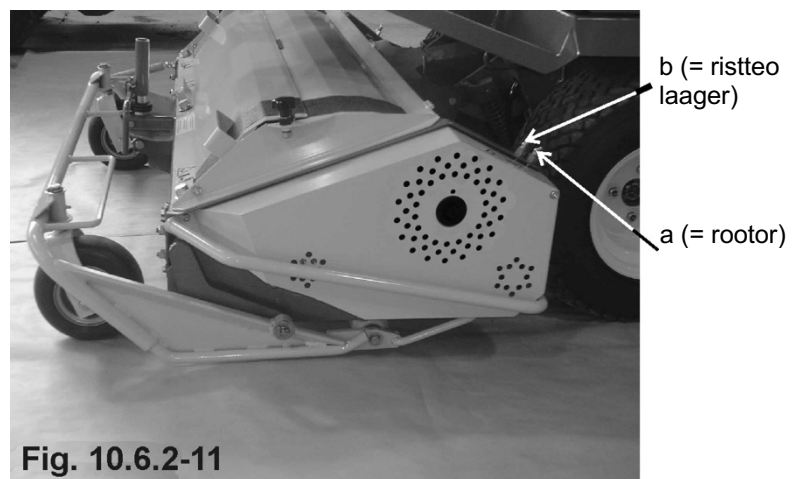
- Pikiteo ajami ristliigend (joonis 10.6.2-9)



- Ristteo laager (joonis 10.6.2-10 + joonis 10.6.2-11)



- Rootori laager (joonis 10.6.2-11+ joonis 10.6.2-12)



- Kõrguse seadistamine (joonis 10.6.2-13)



11.10 Rihmapingused

Töökojatöö

Kiilrihma järelreguleerimine on lubatud ainult sertifitseeritud töökojas.

Ajam	Rihmade arv	Arvutuslik eelpingus	
		Omasagedus*	
		Esmakordne montaaž	Pärast sissetöötamist
Ventilaatoriajam	1	250 N – 300 N	200 N – 250 N
		156 Hz – 171 Hz	140 Hz – 156 Hz
Peaajam	2 üksikrihma	380 N – 430 N	330 N – 380 N
		97 Hz – 103 Hz	91 Hz – 97 Hz
Peaajam	1 kombirihm	760 N – 860 N	660 N – 760 N
		86 Hz – 92 Hz	80 Hz – 86 Hz
Niiduki ajam	2 üksikrihma	380 N – 430 N	330 N – 380 N
		57 Hz – 61 Hz	53 Hz – 57 Hz
Niiduki ajam	1 kombirihm	840 N – 940 N	800 N – 900 N
		53 Hz – 56 Hz	52 Hz – 55 Hz
Rootoriajam	5	380 N – 430 N	330 N – 380 N
		167 Hz – 177 Hz	155 Hz – 167 Hz
Pikiteoajam	3	380 N – 430 N	330 N – 380 N
		254 Hz – 270 Hz	237 Hz – 254 Hz

* 2 kiilrihma rihmarataste vahelise suurima pikkuse omasagedus



11.11 Pikemad seisakuajad, talvine ladustamine

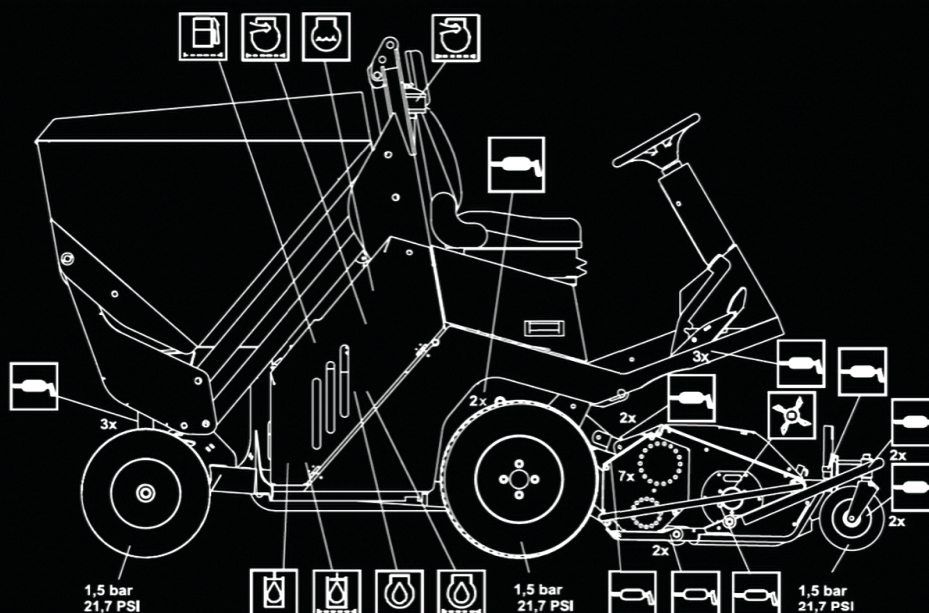
- Puhastage masin põhjalikult
- Viige läbi kõik määrimistööd
- Tühjendage kütusepaak
- Ühendage aku klemmid lahti, vt 11.7, või aktiveerige aku lahklüliti (lisavarustus), vt 7.1.2.
- Ladustage akut kuivas, jahedas ja külmumisohuta kohas.
- Kontrollige kiilrihma seisukorda. Kui kiilrihm tuleb asendada, siis pöörduge oma teeninduspartneri poole.
- Kontrollige jahutussüsteemi piisava külmumiskaitse olemasolu!
- Ladustage masinat kuivas kohas.

11.12 Hooldusplan

PROFIHOPPER

Entretien - Wartung - Maintenance -
Mantenimiento - Техническое обслуживание

8	G		C	C		C	C			C	
50		G		R1	R1			R1			C
125				R	R						
250								R	R	R	
500						R	R				R



G Graissage NLGI 3 EP
Schmierung
Greasing
Lubricación
Смазка

C Contrôle
Kontrolle
Checking
Control
Контроль

R Remplacement
Wechsel
Replacement
Cambio
Замена

R1 1er Remplacement
1. Wechsel
1st Replacement
1. Cambio
1-я Замена

Nombre d'heures
Betriebsstunden
Hours
Horas operativas
Часы эксплуатации

Point de graissage
Schmierstelle
Greasing points
Punto de lubricación
Точка смазки

Rotor de tonte
Mährotor
Mowing rotor
Rotor de cosechado
Косилочный ротор

Huile moteur 3,4 L
Motoröl 10W40
Engine Oil API-CF
Aceite de motor
Моторное масло

Filtre à huile moteur
Motorölfilter
Engine oil filter
Filtro del aceite de motor
Фильтр для моторного масла

Filtre à air
Luftfilter
Air filter
Filtro de aire
Воздушный фильтр

Liquide de refroidissement moteur
Motorkühflüssigkeit 6,5 L
Engine coolant SAE J814C, J1941;
Refrigerante de motor J1034; J2036
Охлаждающая жидкость для двигателя

Huile circuit hydraulique 10W40
Hydrauliköl API-CF
Hydraulic oil 2WDI 4WDI
Aceite hidráulico 15L 18L
Гидравлическое масло

Filtre à huile hydraulique
Hydraulikölfilter
Hydraulic oil filter
Filtro de aceite hidráulico
Фильтр для гидравлического масла

Filtre à carburant
Kraftstofffilter
Fuel filter
Filtro de combustible
Топливный фильтр

Courroies
Riemen
Drive belts
correas de transmisión
приводные ремни

ME1359 (fr/der/es/ru)

**11.13 Hooldusaruanded**

HOOLDUSARUANNE		
Kuupäev: _____ Montöör: _____		
Aruande nr: _____		
Töötunnid: _____		
	JAH	EI
Mootori õlivahetus	☐	☐
Hüdraulika õlivahetus	☐	☐
Mootori õlifilter	☐	☐
Hüdraulikaõli filter	☐	☐
Õhufilter (x2)	☐	☐
Kütusefilter	☐	☐
Muud: _____		
Järgmise hoolduse aeg: _____		
Müüja tempel ja allkiri		

HOOLDUSARUANNE		
Kuupäev: _____ Montöör: _____		
Aruande nr: _____		
Töötunnid: _____		
	JAH	EI
Mootori õlivahetus	☐	☐
Hüdraulika õlivahetus	☐	☐
Mootori õlifilter	☐	☐
Hüdraulikaõli filter	☐	☐
Õhufilter (x2)	☐	☐
Kütusefilter	☐	☐
Muud: _____		
Järgmise hoolduse aeg: _____		
Müüja tempel ja allkiri		

HOOLDUSARUANNE		
Kuupäev: _____ Montöör: _____		
Aruande nr: _____		
Töötunnid: _____		
	JAH	EI
Mootori õlivahetus	☐	☐
Hüdraulika õlivahetus	☐	☐
Mootori õlifilter	☐	☐
Hüdraulikaõli filter	☐	☐
Õhufilter (x2)	☐	☐
Kütusefilter	☐	☐
Muud: _____		
Järgmise hoolduse aeg: _____		
Müüja tempel ja allkiri		

HOOLDUSARUANNE		
Kuupäev: _____ Montöör: _____		
Aruande nr: _____		
Töötunnid: _____		
	JAH	EI
Mootori õlivahetus	☐	☐
Hüdraulika õlivahetus	☐	☐
Mootori õlifilter	☐	☐
Hüdraulikaõli filter	☐	☐
Õhufilter (x2)	☐	☐
Kütusefilter	☐	☐
Muud: _____		
Järgmise hoolduse aeg: _____		
Müüja tempel ja allkiri		



HOOLDUSARUANNE			HOOLDUSARUANNE		
Kuupäev: _____ Montöör: _____			Kuupäev: _____ Montöör: _____		
Aruande nr: _____			Aruande nr: _____		
Töötunnid: _____			Töötunnid: _____		
	JAH	EI		JAH	EI
Mootori õlivahetus	☐	☐	Mootori õlivahetus	☐	☐
Hüdraulika õlivahetus	☐	☐	Hüdraulika õlivahetus	☐	☐
Mootori õlifilter	☐	☐	Mootori õlifilter	☐	☐
Hüdraulikaõli filter	☐	☐	Hüdraulikaõli filter	☐	☐
Õhufilter (x2)	☐	☐	Õhufilter (x2)	☐	☐
Kütusefilter	☐	☐	Kütusefilter	☐	☐
Muud: _____			Muud: _____		
Järgmise hoolduse aeg: _____			Järgmise hoolduse aeg: _____		
Händler-Stempel und Unterschrift			Müüja tempel ja allkiri		

HOOLDUSARUANNE			HOOLDUSARUANNE		
Kuupäev: _____ Montöör: _____			Kuupäev: _____ Montöör: _____		
Aruande nr: _____			Aruande nr: _____		
Töötunnid: _____			Töötunnid: _____		
	JAH	EI		JAH	EI
Mootori õlivahetus	☐	☐	Mootori õlivahetus	☐	☐
Hüdraulika õlivahetus	☐	☐	Hüdraulika õlivahetus	☐	☐
Mootori õlifilter	☐	☐	Mootori õlifilter	☐	☐
Hüdraulikaõli filter	☐	☐	Hüdraulikaõli filter	☐	☐
Õhufilter (x2)	☐	☐	Õhufilter (x2)	☐	☐
Kütusefilter	☐	☐	Kütusefilter	☐	☐
Muud: _____			Muud: _____		
Järgmise hoolduse aeg: _____			Järgmise hoolduse aeg: _____		
Müüja tempel ja allkiri			Müüja tempel ja allkiri		



HOOLDUSARUANNE			HOOLDUSARUANNE		
Kuupäev: _____ Montöör: _____			Kuupäev: _____ Montöör: _____		
Aruande nr: _____			Aruande nr: _____		
Töötunnid: _____			Töötunnid: _____		
	JAH	EI		JAH	EI
Mootori õlivahetus	☐	☐	Mootori õlivahetus	☐	☐
Hüdraulika õlivahetus	☐	☐	Hüdraulika õlivahetus	☐	☐
Mootori õlifilter	☐	☐	Mootori õlifilter	☐	☐
Hüdraulikaõli filter	☐	☐	Hüdraulikaõli filter	☐	☐
Õhufilter (x2)	☐	☐	Õhufilter (x2)	☐	☐
Kütusefilter	☐	☐	Kütusefilter	☐	☐
Muud: _____			Muud: _____		
Järgmise hoolduse aeg: _____			Järgmise hoolduse aeg: _____		
Müüja tempel ja allkiri			Müüja tempel ja allkiri		

HOOLDUSARUANNE			HOOLDUSARUANNE		
Kuupäev: _____ Montöör: _____			Kuupäev: _____ Montöör: _____		
Aruande nr: _____			Aruande nr: _____		
Töötunnid: _____			Töötunnid: _____		
	JAH	EI		JAH	EI
Mootori õlivahetus	☐	☐	Mootori õlivahetus	☐	☐
Hüdraulika õlivahetus	☐	☐	Hüdraulika õlivahetus	☐	☐
Mootori õlifilter	☐	☐	Mootori õlifilter	☐	☐
Hüdraulikaõli filter	☐	☐	Hüdraulikaõli filter	☐	☐
Õhufilter (x2)	☐	☐	Õhufilter (x2)	☐	☐
Kütusefilter	☐	☐	Kütusefilter	☐	☐
Muud: _____			Muud: _____		
Järgmise hoolduse aeg: _____			Järgmise hoolduse aeg: _____		
Müüja tempel ja allkiri			Müüja tempel ja allkiri		



HOOLDUSARUANNE		
Kuupäev: _____ Montöör: _____		
Aruande nr: _____		
Töötunnid: _____		
	JAH	EI
Mootori õlivahetus	☐	☐
Hüdraulika õlivahetus	☐	☐
Mootori õlifilter	☐	☐
Hüdraulikaõli filter	☐	☐
Õhufilter (x2)	☐	☐
Kütusefilter	☐	☐
Muud: _____		
Järgmise hoolduse aeg: _____		
Müüja tempel ja allkiri		

HOOLDUSARUANNE		
Kuupäev: _____ Montöör: _____		
Aruande nr: _____		
Töötunnid: _____		
	JAH	EI
Mootori õlivahetus	☐	☐
Hüdraulika õlivahetus	☐	☐
Mootori õlifilter	☐	☐
Hüdraulikaõli filter	☐	☐
Õhufilter (x2)	☐	☐
Kütusefilter	☐	☐
Muud: _____		
Järgmise hoolduse aeg: _____		
Müüja tempel ja allkiri		

HOOLDUSARUANNE		
Kuupäev: _____ Montöör: _____		
Aruande nr: _____		
Töötunnid: _____		
	JAH	EI
Mootori õlivahetus	☐	☐
Hüdraulika õlivahetus	☐	☐
Mootori õlifilter	☐	☐
Hüdraulikaõli filter	☐	☐
Õhufilter (x2)	☐	☐
Kütusefilter	☐	☐
Muud: _____		
Järgmise hoolduse aeg: _____		
Müüja tempel ja allkiri		

HOOLDUSARUANNE		
Kuupäev: _____ Montöör: _____		
Aruande nr: _____		
Töötunnid: _____		
	JAH	EI
Mootori õlivahetus	☐	☐
Hüdraulika õlivahetus	☐	☐
Mootori õlifilter	☐	☐
Hüdraulikaõli filter	☐	☐
Õhufilter (x2)	☐	☐
Kütusefilter	☐	☐
Muud: _____		
Järgmise hoolduse aeg: _____		
Müüja tempel ja allkiri		



AMAZONE S.A. FORBACH

17, rue de la Verrerie -BP 90106
FR-57602 Forbach Cedex
France

Tel.: + 33 (0)3 87 84 65 70
e-mail: forbach@amazone.fr
<http://www.amazone.fr>

